濱江日報

康德四年十一月一日發行
發行人 楊墨宣　編輯人 趙秋鴻　印刷人 王瑞慶
發行所 印刷所 濱江日報社（哈爾濱道裡經緯街）
電話 總務局二七七九 編輯局三一七〇 營業局二七七九
朝刊 零售每份八分 每月壹圓四角 外埠加郵費兩角
晚刊 每份三分 每月五角 外埠加郵費一角
▶第六八三號
＝本報今日出兩大張＝

英法土三國成立互助條約後 德蘇將發表共同聲明

駐蘇德大使携史塔林親書返柏林 協議強化德蘇關係以對抗英法土

紐約電：繼續蘇土交涉失敗，英法土三國互相援助條約成立，德蘇兩國，採取如何對策殊爲各方面所注目，十九日達到紐約之蘇聯社柏林電報道，秀蓮貝爾，駐蘇德大使，近將携帶史塔林書記長之親書，急赴柏林，德蘇兩國，將發共同聲明，其報道如左：

據可靠方面稱，秀蓮貝爾駐蘇大使，將於今週末，携帶史塔林書記長之書翰，赴柏林，此書翰，係對十五日希特拉總統，以獨自致史塔林書記長親書之覆函，但消息方面之預想，德蘇兩國，將於近日內，發表共同聲明，該共同聲明，蓋係闡明對付歐洲全般的情勢之德蘇兩國意嚮，並強調兩國凡有分野之更強化提携，依德蘇兩國協議，對德國戰爭繼續之作戰計畫，蓋頗有受變更之可能性，一方，巴賓大使，將於十日乃至二十一日，關於土耳其，齋特別報告，抵柏林，關於對土關係，德蘇兩國間，能否行重大協議，尚屬不明云。

蘇聯對芬蘭之要求 重點爲在芬駐兵權

柏林二十日發國通電：關於北歐，蘇聯之第二目標之對芬蘭之要求，大體據傳如次：

一，要求割讓在散略琨斯塔軍港前面之於軍事地域上有重要性之芬蘭島嶼

一，要求在芬蘭之軍事施設權，及駐兵權。

一，要求自茂滿平挪威西北部之鐵礦產地之敷設鐵道權。

一，而作爲以上之代償，由蘇聯將與芬蘭東部國境接壤地，供與芬蘭。

芬蘭若承認以上之要求時，則波羅的三國，將同樣，隨蘇聯之意志，可以任意左右之矣，而瑞典挪威亦受威脅矣。

他方面，向波羅的三國進展之蘇聯，亦對於德國在波羅的海之制海權上，予以巨大之影響，故傳聞德國海軍內部，亦有非難之聲云。

蘇聯若能貫徹以上之要求時，則不但可以進展至波羅的方面，即北海方面，亦可染指矣，其影響不可謂不大矣，故北歐四國，對此形勢甚爲狼狽，乃於斯德哥爾摩開會，研究共同對策中，且於其背後，藏有英國之勢力，於此等處，英蘇顯示非常之對立形狀矣。

一方面，德國因爲蘇聯保得到德蘇間之諒解，而試爲者，故德國雖感及些許痛癢，終因與英國對抗之故，遂不得不支持蘇聯到底，作到最後，至是以蘇聯爲中心之歐洲形勢，遂呈複雜的展開矣。

△由東京歸任之星野長官會見記者團

因德國海軍之奮戰 英之封鎖政策無效

柏林十日電：自德國潛水艇，近來屢次向英國海軍根據地攻擊後，英艦大受損失，故各國報界，對於德海軍之勇猛善戰，表示贊美，同時，猶哥斯拉夫，丹麥，比利時，意大利等國，各報紙，均將英艦擊沈之始末，用大字揭載，又蘇聯著名軍事記者，伊萬諾夫，於報紙發表此次戰爭，英國必受重大損害，並英國封鎖德國政策，恐因德海軍部奮戰，無大希望云。

在華日總領事開會

對近將成立之中國新中央政府 協議日本帝國政府應取之方針

【上海二十日發國通電】在上海之日本總領事館，爲對應新秩序建設之段階，故行事變以來，最初之在華總領事會議，二十日召集總領事館內開催，出席者，東亞局土田第一課長，奧村事務官，及天津武藤，張家口渡邊，濟南有野，上海三浦，南京堀，漢口花輪，廈門內田，香港眞崎，各總領事，北京門脇，青島石川，廣東松平，各領事出席之下，協商事務，並報告各地方狀態，對近將成立之中國新中央政府帝國之方針等，有關現地之外交機關之措置，故而實要協議，會議至二十一日云。

東南歐諸國 對立愈激化

布達佩斯二十日國通電：英法土締結互相援助條約，對巴爾幹諸國，必與以重大影響，然當地外交家及消息家，均爲其直接的結果，東南歐維持現狀之國，與希望改訂凡爾塞體制諸國之對立，益有增尖銳化之可能性，因之該方面之國際情勢，日趨緊迫化，竟至誘發戰爭，亦未可知，對此東南歐諸國二十日各報，皆一齊作爲回避此等危機之手段，對今後東南歐諸國之動向頗有注目之價值云。

蘇聯特科兵千名 配備中國軍前線

上海二十一日國通電：據外人方面接重慶之可靠消息稱，蘇聯最近對重慶派遣特科兵一千名，與事變以來在中國軍內担當重要使命之航空兵同樣，加担各科之作戰，即最近由土耳庫西夫鐵道沿線方面新疆甘肅路線之交通，非常繁忙，經由此路線，到達重慶之蘇聯兵，僅過去十日間內，即超過一千名，其事頗爲明確，而此等蘇聯兵，均以二十名爲一團，身着破濫洋服，搭乘無蓋貨物汽車，開抵重慶及抵重慶時，當則收容於共產軍事施設內，更付帶中國通譯配發中國軍前線，分發中國軍駐屯之各市街矣，此事頗與外人方面甚大之衝動，然據該情報稱，本月十八日，乘飛行機抵重慶之蘇聯軍事顧問一行，包含少將級之蘇聯將校二名，頗有相當之重要性，故刻正鋭意調查抗日戰必要之中國軍武器彈葯中，然自歐洲動亂以來，在歐羅巴投下重大波

△日本號抵利馬時受日僑之熱烈歡迎 兒童並向甲尾機長獻花束

國際漫畫

蘇聯與芬蘭交涉，蘇蘭政府代表之聲明曰「有於不平等之立場，進行協議之方針。」

對於現下之戰時體制 政府將樹立物心兩面國策

【新京二十日國通電】於戰時體制下，邁向實現以產業五年計畫爲中心之戰時經濟體制者，乃屬當然，國家，但爲樹立廣義的國防國家，對以振興民生，安定文化，教育向上等國民生活爲主眼之政治部面，較諸產業建設之飛躍的發展，則爲低下，故於物心兩方面，應調整從來跛行的狀態之見解，極爲有力，代岸總務廳次長之就任，由此點觀之，亦惹多大之關心，蓋當茲應斷行充實地方行政，刷新吏道，擴充教育制度，的整備厚生施設等，積極的實現國家經營基備之民生振興工作之際，於編成來年度預算時，政府對此等經費，亦加以考慮，以資樹立物心兩面之戰時國策云。

紋之聯聯，在極東亦出積極的介入態度者已趨顯明，斯以蘇聯今後在極東之動向，頗値注目云云。

蘇聯軍進駐愛沙尼亞

希爾辛基電：蘇聯軍，依據互助條約，獲得進駐愛沙尼亞領內之軍事根據地，由十八日起，開始機械化部隊之進駐，使愛沙尼亞，據十九日到達當地之情報稱，蘇聯軍已進軍至布斯尤列專格勒矣。愛沙尼亞，爲避免人民與蘇軍之衝突，於道路兩側，配置警官隊，以維秩序，且禁止與一般人民之折衝，愛沙尼亞政府，更於蘇軍駐屯地，禁止對人民之買賣，以防止發生不祥事件，又政府之放送局，及新聞，目下對蘇軍之進駐，均持緘默之態度云。

英法兩空相 協議對德作戰

巴黎二十日發國通電：英國空長烏特及法空長相普爾爾氏，十九日在法國國內某處，對於今後對德共同作戰，作重要協議，法軍司令部，會發表依該會見結果，英法空軍作戰，意見已完全一致矣云云。

德國潛水艦於三日間 擊沉英商船五萬五千噸

柏林二十日電：德海軍部發表：德飛行機轟炸英海軍根據地，當時英國軍艦一隻，於士加巴附近，受重大損失，英爆炸機一架，被擊墜，德國飛行機一架未歸還，同時，德機又轟炸愛丁堡，英海軍根據地，英驅逐艦二隻，受重大損害，由十三日至十五日，亘三日間，德潛水艇，共擊沉英商船五萬五千噸。

又：曾擊沉英潛水艇二隻之德潛水艇，平安歸還根據地。

又：英商輪二千六百噸，被德潛水艇擊沉，人員被附近行駛之比利時商船，充分救護云。

由車窗見到的蘇聯實情 一個英婦的手記

有一個英國婦人，藉着國際觀光局的幹旋，由北京出發，經由西伯利亞，往倫敦旅行，在旅途中，由車窗見到的蘇聯實情，記錄如左：

由滿蘇國境車站的滿洲里，每週發車二次，稱爲一世所稀有的奇妙火車，牠也橫斷着西伯利亞，遲緊不均的奔馳着，我在前些日子，由北京往倫敦去的時侯，也就是乘着這個火車通過的，在這個火車的身過路徑中，我從日記也隨着作變，（就是我個人也認爲有些奇怪）內中與本些稀奇的事情，現在我把帶摘記下來，送到你們的眼簾裡，或可有些裨益，也未可知。

由滿洲里出發的時候，是一個形形色色的局面，乘客多是婦女，帶領着小孩子的婦女，也是不少，這些婦女們，大部份都是遺留大連，天津，上海，以及香港等地方的官廳官吏，以及商人們的妻子，可是這種頭，還夾雜些爲對歐洲本國報告極東情形的男人也有。

我們在通過稅關，受到把提包最下層都給翻過來的檢查，這還沒有甚麼，比這個還厲害，就是蘇聯人的同坐者們的「一批許的」檢查，這是頗令人難堪的，並且還認爲是不出去的一種非正式的檢查，蘇聯的稅關官吏，在我們的提包內，打算找些甚麼，那是不得而知的了，可是在我們携帶物品中，對於家族的照片，或私人的書信，他們似乎非常的有些感覺興趣的模樣，是凡書信，總是反復的熟讀，直到明瞭，纔能罷休的，就是隨身所帶的金錢，也是都要檢查的，並且還命我們要把所帶金錢總額，記在他的文卷上，而後還要雙方旅客與官吏）簽字的，銀錢要以一磅十二留，即一留（盧布）一志八比的國際換算率，來個兌換的。

當時有個婦人，托小孩給拿菓子箱，網球拍子，暖瓶，橙子箱等，他就要了十二志的脚行錢，那位可憐的婦人，提出抗議，歸終也是等於零的。

我個人拿着東西登的車，也沒用脚行，這實在是便宜多了。聽說是由香港來的警官，右手拿着一打啤酒，左手提着水酒，走入車內，當時個人非常高興，可是後來打開一喝，實在是不像話了，就那樣不好的啤酒，一瓶還要五志六毛的，一般乘客，都笑話着他的非是。

在我們坐車的時候，也出了問題，就是有位英國婦人，他個人佔了一個車室，看着這個多占車室的蘇聯官憲，好像老鼠尋覓着食物似的，瞪着兩隻可怕的眼睛，馬上就要求兩個人，合併一個車室上去坐着，這位婦人，根本就反駁他的要求，這時官憲又對那位婦人說，『那麼少待片刻，或許有俄人的男子，到這個車室，那不是更有些不合適了嗎？』據我看，還是與本國的男子坐在一起，較比好的多了。」這樣的說了一番。對這個應酬的十分巧妙的這位婦人說：『就是法國人，德國人，蘇聯人，以及其他國人，是沒有關係的，不過若是本國人的話，那我斷然要拒絕的，如果真那樣去作，傳到國內，那我一生，不就陷於破滅的殘局了嗎？』說的十分激烈，也就這樣答覆了。這一來把蘇聯的官憲，也鬧了個不夠面子，結局，稍事帶來有兩個小孩子的俄國婦人來，三人坐在上頭寢台上，這就算結束了這個殘局。

德轟炸部隊又炸蘇格蘭

愛丁堡二十日國通電：德國轟炸部隊，二十日又襲蘇格蘭東海岸，因之該地一帶，於同日午前及中午三次，午後亦由零時半起以十八分間，發出空襲警報，高射砲炸裂之聲，哄哄作響，而德國機因地上砲火及英空軍當即出動，未向重要地點投下炸彈，即被擊退，而德國機，依其進路觀之，恐擬炸擊克夫莫夫，歐布，佛斯等地云。

阿部前警視總監 受諾就任治安部次長

東京二十一日國通電：前警視總監阿部源基氏，於十九日承諾就任治安部次長，所以祇待星野總務長官歸任後，即可見諸正式決定。

氏爲大正九年東大卒業生，與薄田氏爲同期，由昭和七年起至同十一年之五年間，任同警視廳特高部長，發揮敏腕，至同十一年四月，調任靜岡縣總務部長，同十二年二月，升任內務省保安課長，六月，轉任警保局長，至同十二月，於近衛內閣之下任警視總監，爲進昇三級之榮進者，且爲歷代總監中之最年少者，創四十六歲總監之記錄，本年十一月與近衛內閣桂冠之同時，辭職，以後即於芝橋區下落合，度其悠悠自適之歲月，氏身雖不高精力過人，有敏銳之腦筋與剛强之性格，洵爲領袖之人物，對於警察行政，尤其是對於特高警察方面，有極擅長之手腕，由特高部長時代，即爲一般所稱頌，此次就任治安部次長，殊堪期待云。

英國食品價格高漲

倫敦二十日電：自歐洲開戰以來，英國食品價格，即愈見提高，較未開戰前，增漲百分之五十，於和平時，丹麥美洲約宰殺肥猪七萬頭，均輸往英國矣，現因運輸關係，完全停止，英國勞働黨之報紙，對英食品漲價，頗爲關心，現正請求政府，速爲設法救濟，而安民生云。

對英法土相互援助條約之成立 張伯倫首相在下院發表

倫敦電：張伯倫首相二十一日於下院，將英法土相互援助條約之成立發表後，同時更作如次談話：條約正文在二十日業已發表，而該條約之期限爲十五年，以此英法土三國可能確保長期之提携關係矣云云。

黑龍江流冰 較往年爲早

黑河二十日發國通電：依北例年爲早之隆冬，已入正規之嚴寒矣，二十日朝起，黑龍江開始一齊流冰，頗呈壯烈之景觀，對岸蘇聯領，亦一片銀色，只赤旗如血染之紅，此爲北滿之冬，已開始正規之冬眠生活矣。

薄田新總務廳次長 發表之就任感想談

新京二十日國通電：因岸信介氏之商工次官轉出之後，後任總務廳次長決定起用現治安部次長薄田美朝氏，十九日之國務院會議提出可決，二十日附如左之發令。

薄田美朝任總務廳次長，兼任治安部次長，敍簡任一等。

新京二十日國通電：新任總務廳次長薄田美朝氏，二十日於中銀俱樂部與記者初次會見，談新任之感想云。

總而言之，爲張國務總理與總務長官之輔佐職務，換言之，如同內助，故滿洲國之政治應如何歟。我深殊不行即答，在星野長官東上前，曾受就任之交涉，但尚未充分言及，故須拜聆意見云云。

江北之遊擊隊 陸續對日投誠

南京二十日國通電：於此次之江南作戰中，日軍啓開大運河，確保鎮江，淮陰間之航行，在搬出入物資上，頗樹一大功績，然一方面對此偉大戰果，實堪特筆者，即依此作戰，除惹起江北之敵遊擊隊發生大動搖之外，依汪精衛氏樹立中央政權運動，以致在日軍占領地區內安居樂業之民衆，受大刺戟，因而歸順者，層出不窮之事也。

即以盱眙縣長秦慶霖爲匪首，蟠踞淮河下流之約三千名，近與重慶黨軍絕緣，誠心盡力支援維新政府，在戰場上統合歸順五河附近地盤之馬岩章，一方擁有淮河南方地區亦率約一千之部下，請求歸順，其他揚中縣約千二圩，儀徵方面之敵匪約千五百，亦投降前來，同時蟠居江南各地區內之敵匪，均被日軍所包圍，陷於孤立自潰之狀態，故該匪等已知運命不久，現正紛紛請求投降中，惟此項歸順兵，如發見日軍艦艇航行於運河時，即急揭出五色旗及日章旗，担任啓開運河工作，使其通過安全，頗示協力之態度云。

英大使再度會晤蔣介石

【香港二十日發國通電】據重慶合衆社電稱：駐華英國大使，昨十九日午後四時，再與蔣介石會見，有所懇談。而重慶之蘇聯大使館當局，完全否認蘇聯軍事使節之到着說，又對於中蘇軍事同盟進行交涉說，亦謂事實完全無根據云云。

南非聯合政府 聲明不參加歐戰

倫敦二十日電：南非洲聯合政府發表：南非洲之海陸空軍決不參加歐戰，並禁止軍艦，開往外國，凡人民如離開本國時，須先得政府之許可，以免在外國充當義勇軍。

德法國境 再恢復舊態

柏林電：據十九日德意志國防軍發表，於十八日在薩爾附近，自擊退法軍，蓋於先九月九日法軍爲牽制德軍所行之國境線攻擊，至此於完全不成功告終焉，而國境得再恢復舊態矣。兩軍之損害及其他如次：

一，敵機損失六十機中英國機達十機（海岸及國內除外）。

一，西部戰線德國側之損害，戰死一九六名，負傷三五六名，行方不明一一四名，飛機十一架，對此德軍於八月十六日止俘虜法國將校一五六名，下士官六六四名。

一，西部戰線終未見英國兵之隻影。

德飛行士二名 於英海岸被捕

倫敦電：英國情報省，於十九日午前，德國空軍飛行士二名被捕爲捕虜之旨，有如左之公表。十九日午前德國空軍飛行士二名以携帶軍用橡艇於英格蘭東部之馬四灣惠，伴海岸漂着矣，此等之德國飛行士，係於七日在北海被擊墜之德國轟炸機之乘組員四名中之殘存者，而其他二名業已戰死，此二名德國飛行士，皆疲勞困憊，其一名之頭部，負有重傷云。

土耳其外長由蘇聯歸國

君士坦丁二十日發國通電：乘蘇聯巡洋艦莫斯科號，二十日歸還君士坦丁之薩拉焦庫爾土耳其外長，謂蘇聯，土耳其交涉，前途並未絕望，只以蘇土交涉，尚未獲得滿足之結果，以爲遺憾，但今後仍留有充分繼續交涉之餘地。而薩焦庫爾外相，在當地與駐羅馬尼亞之土耳其大使迪里馬克氏會見，報告蘇土交涉之經過，然該大使當即歸還布加勒斯得，向羅馬尼亞政府，傳達此情矣。

孫科抵羅馬 將訪意外長

羅馬二十日發國通電：十九日抵納波里之蔣政權特使孫科，偕同夫人，今參乘中國大使館所派之汽車，二十日午後三時，由納波里首途，於同七時，已抵羅馬，當即往勤中國大使館一行，預定在羅馬勾留一星期，其間孫科必往晤齊亞諾外長關於對華援助，有所懇談云。

遺失租照聲明作廢

啓者敝號原領有坐落新安埠安良街地段十四號租照第二四二號惟此項租照不愼遺失除呈請補發外特此聲明作廢

永和源代表人馬憲周啓

遺失地照聲明作廢

敝人民國十四年曾有通北縣久安社四甲一井荒地一方領有黑龍江省發給地照一張（號碼不詳）在滿洲事變逃避匪患遺失除已呈報通北縣備案外合再登報聲明無論落於何人之手概作無效

東至高陸 西至馬占春 南至高陸 北至大界

于萬金聲明

興亞

遊匪屢屢思逞 企圖奪回寶應

結果被日軍一掃而滅

南京二十一日發國通　本月□日，占領高郵以東，掃蕩附近之敗匪，確保大運河，進出寶應之日軍，該地警備軍，對李守維軍約三個師，企圖奪回該地，十八日朝夕刺欠，前來反擊，昕以日軍齊藤部隊，竟以寡兵力戰，激戰之後，斃敵約百名，將其擊退矣，而蠢動江北地區內之敗敵，保完全陷於孤立之遊擊匪，仍作最後之掙扎，又高郵之治安，自日軍入城以來，在嚴正之軍規下，住民相繼復歸，現已達三萬，日軍又設物資交換所，除供給物資之外，並對貧人免費施診，以致蘇北民衆，皆大歡迎云。

保定村民舉行愛路演習

【北京通訊】愛路之精神，已普遍於華北交通公司所管之全路路線，愛護村亦充實內容，北京鐵路局管內保定警務段，由於民路一體，以及鍛鍊其協作爲目的，將舉行保定站爲中心之愛護村民動員演習，以及愛路少年隊聯合運動大會，十四、十五實施，十四日村民動員演習，想像匪團襲來，實習與鐵保機關連絡，召集警務段員，愛路少年隊，村民之動員，警備犬班之巡察，路線之監視，派遣斥候，急開汽車救援，討伐等，後即實習村民被害復舊之協力，又爲使人理解此演習，對之愛路少年隊講演，十五日村民少年隊聯合運動大會，作少年隊加，扶輪學校學生，小學學生，在衆民衆之前，比賽各種運動，動員演習及運動會，實地爲華北交通全鐵道愛護村之最初計劃，對其効果均極期待云。

將各縣被災情形報告華北救災會

【臨檢訊】河北省公署承准內政部咨開，查華北此次水災，區域廣闊，情形嚴重。政府務念民生。並爲重視災情起見。已於九月成立華北救災委員會統籌辦理救災一切事宜。嗣令各省市報告災情，以及籌辦冬賑等關係救災事務，用特各呈本部之外，並應同時分報華北救災委員會。以免轉電往返，貽誤事機。除分行外相應咨行查照辦理。並轉飭所屬一體遵照。事同該署准此當即分令各縣遵照辦理。具報並將奉到令咨日期。具報備查云云。本縣縣公署業遵照辦理云。

防止惡疫侵入

京市實施入城者注射

【北京訊】北京區防疫委員會，以津滬青各地霍亂惡疫猖獗，本市應如何防杜傳染侵入，特於昨（廿）日下午三時，在市公署水榭召開第七次會議，出席衛生局長侯玉汝及全體委員十九名，市長余晉龢因公不克出席，由侯氏主席，首先報告市近來防疫情形甚爲詳細，嗣因開始討論，當場議決，本市市民對注射已漸普遍，出城者暫免注射，入城者則自即日起，須實行霍亂預防注射，俾免外地惡疫侵入本市，旋討論各城門注射何時撤銷，議決須視津滬青及其他各地霍亂流行狀況而定，五時許始行散會云。

蒙古聯合自治政府 制定新貿易統制法

【張家口電】蒙古聯合自治政府，本諸地區內產業之發展，貿易統制之必要，統合從來舊蒙疆聯合委員會，單行法規定之獸毛類，毛皮類，及銅撤出取締令，並關係舊三自治政府制定之雜穀類取締令，同時並另於取締品目中，追加鐵及其製品，制定新貿易統制法以十日之日期，公布施行，新貿易統制法品目如左，

一、羊毛及其他獸毛，
二、毛皮及皮革，
三、鑛物，
四、卵液及卵粉，
五、亞麻仁藥種，
六、甘草大黃，
七、獸骨骨粉獸鳥，
八、杏仁，
九、麻類及其製品，
十、毛製絨毯及毯，
十一、小麥，大麥，燕麥，等麥，高粱，粟黍，大豆，包米，
十二、銅及其製品，生銅，銅台金，碎銅，舊銅貨，
十三、使用銅之製品，鐵及其製品，

山西六十一軍勢將覆滅

日軍樹赫赫武勳

太原電　自過去七日至十五日迄，日軍石川，木島，西林，清水部隊，對在運枝山脈之要衝之山西第六十一軍，斷乎使之殲滅，一齊開始猛擊，遂獲如左之赫赫戰果已判明者，敵兵力第七十二師，六十九師，獨立八旅，獨立百九十六旅計一萬，敵之損害遺棄死體二百九十五，捕虜百七十八，主要之鹵獲品迫擊砲二，同彈藥四百五十，機關[illegible]一，[illegible]千，輕機[illegible]七，[illegible]五[illegible]九十四，[illegible]三，小槍十[illegible]，[illegible]四，[illegible]五千，手槍七，手榴[illegible]，及其他多數云。

石門市籌辦冬賑

【石門通訊】本市爲妥籌冬賑，救濟一般貧苦難民生活起見，特於日前假救濟院召開冬賑籌備會議，本市馬市長，及各慈善家與去年冬賑委員會各委員，及今年新聘委員共三十餘人，關於冬賑一切問題，討論甚詳，並由各委員分別捐款逐，千八百七十餘元，茲將會議情形列後，出席人員，馬市長，市署各司代表，劉商會長，各慈善團體代表，各紳商，銀行代表，及各委員等，首由馬市長致開會辭畢，旋即討論議案，（一）關於過去冬賑事宜之概略報告，在事變後之石家莊，於冬月由特務機關市公署主辦冬賑，責由趙院長辦理，成績尚稱良好，（二）去年籌辦之情形，較往年更見進步，故今年更應努力，共成善舉，（三）本年適當舉辦之期，本人爲救濟貧民，改造社會之意旨，故提倡討論之緣，本年以各地水災奇重，難民增多，又當米糧昂貴之期，故籌辦不如往年之佳，雖然仍希望各位努力募集，共成善舉云。

阻止日商品流入非占領地區

重慶政府將公佈條令

【上海電】據重慶來電，謂重慶政府經濟部，特制阻止日本商品之流入之條令，將公布之，對於占領地區，因日本方面不惟對於占領地區且對於非占領地區亦極力流入日本商品，藉圖獲得法幣，以爲獲得外幣之機會，故特欲阻止得日本商品由占領地區之流入於非占領地區云。

經濟

津市災民福音 減輕災區房租

特規定八項辦法布告民衆

天津通訊　津市此次水災慘重，市民損失極巨，當局爲體恤民艱計，特予豁免捐稅之優遇，他方爲促進復興之效率計，更亟力提倡公益而防止紛爭，而此次水災過後，所有衣食住諸方面，均發生頗大異變，猶以住的問題，因津市多爲賃居者，至此糾紛益多，因房租之減而涉訟糾纏者比比皆是，已成應特之嚴重問題，前者日租界已有減租免租之辦法，法租界亦繼續做仿，惟華界災區廣大，對於處理辦法，亟有慎重考慮之必要，茲經市署當局研討之結果，已決定水災區域房地租賃暫行辦法八條，規定所有災區之房地，應自八月二十日至十月十九日兩個月內平房免租，二層樓減半，三層樓以上減租二成，該辦法已於十七日公布，並由市長頒發佈告，令市民遵守，茲誌佈告及該辦法原文於後：

宣告　爲佈告事，查此次市區被水部分，自經積極施行排水工作，積水漸次抽盡，商舖住戶，不久皆可恢復舊觀，惟念各處房屋，建築不同，良窳各異，水淹之後，有略事整理，便可照舊住用者，有必須修葺，方能酌量遷入者，若不規定一辦法，深恐房東地主或房客租戶方面藉口刁難，易起糾紛，茲特規定災區房地租賃辦法八項，應即一體遵守，值此大災之後，凡我市民，務宜相互扶持，以期早日復興，切勿祇圖自利，輕啓爭端，除分行外，合行抄附災區房地租賃辦法，佈告周知，並仰各房東地主房客租戶等，一體遵照，切切此佈。

辦法　一，凡本市此次被水災區域（按工務局存圖爲準），所有人民房地租賃事項，悉依照本辦法辦理之，二，前項被災區域內房地，應自民國二十八年八月二十日起，至二十八年十月十九日止，無論商店住戶，所有平房一律免收全部租金，二層樓房按原租價減收半數，三層以上樓房，按原價減收二成，如按年或按季繳租者，應分月計算扣除之，三，被災程度較淺，損失甚微，並未遷移者（應由房主與租戶雙方酌量辦理之，四，排水完畢後，凡經水浸房屋，如一部破壞，不能居住，須從新修葺者，應即取消租約由房主自行設法辦理，俟修葺完竣後，原租戶得有優先租賃權，但租價應按現時實際情形，另行商定，並另定租金，如原租戶不能等候，或不願意新訂租價時，得由房主另租他人，五，凡被水浸房屋，如損壞較輕，只須另加修整，即能居住者，應由房主迅速設法修整，照舊租與原租戶居住，六，如租戶欲自行修整被水浸房屋，須商得房主同意辦理，不得擅自扣減租金，或攤索修理費用，七，凡水災區內損壞較重，有坍塌危險之房屋，應由房主遵照本署工務警察兩局之指示，迅速設法拆除，或採取其他適當處置，以免危險，八，凡房地主與租戶所定租賃契約不違反本辦法之規定，依其契約，由雙方商酌云。

中央市場改善委員會 己開第一次會議

協議統合及善後處置

新京：政府爲期國民生活必需物資配給之一元化並維持戰時物價適正之完璧，故將中央批發市場，而合併於生活必需品會社，該定爲市場部，現已諒解政府之方針，兩者關係會設業務連絡委員會，爲行於統合善後之處置，故於十七日假軍人會館，已開第一次會議，由政府側之經濟部當局之產業部，商務司長，同稻永商事科長，生活會社側岩田支配人，粟田企畫，伊藤食糧品兩科長以下關係者，市場會社側相川新京專務，中根奉天常務，鈴木吉林專務，壯哈爾濱社長，齊藤市場聯合會主事等出席，關於左記事項，有所磋商，一，買收市場會社股票之評價，市場股票之評價，由政府担當，經評價委員會爲之決定，但使現在股東不受損失者，深加考慮，以至合併之業務調整，生活必需品會社之批發市場合併，擬至十一月末完結，兩者爲保持緊密之連繫，暫對橘類及鹽乾魚類，而行一貫採辦及配給。一，至於合併後之處理，對於現行市場法，當然有所改正，但其市場，乃爲生活必需品會社之市場部，照常存在，經營之二科，設有業務，以期市場之合理的運營，對於制度，以競與設有公定價格，並與買收之併行制，再合併後之市場側人員，概由生活必需品會社繼用，以期萬無遺憾，

一、將第一條第二號之下，加左開之一號，以下漸號推後，三、屬於公共團體其他團體之建造物營繕，關於國務總理大臣之認可受託施行之事項。二，將第一條第四號改正如左，五，關於官署公共團體及國務總理大臣之指定團體，並其工事及物品製造包工人之所需物品之購入及供給事項。附則　本令由公布之日施行之。

日滿華運輸會議 已於東京開會

【東京電】爲謀日滿華旅客貨物運輸之圓滑化，並於東亞新秩序之建設，將有貢獻之日滿華連絡運輸統一規定之制定，曾於六月經日滿華三國運輸機關，已開第一回協議會，關於其大綱業已決定，但此次關其基本的問題之具體的辦理，由日滿兩國之協議，由十八日起至二十三日假鐵道省會議室，由鐵道省，滿鐵，鮮鐵，台灣，交通局，滿鐵，華北交通，華中鐵道，商船，郵船，大連汽船，北日本汽船，東亞海運，日航，滿航，華航之各運輸機關代表之參加，已開第二回協議會，關於日滿華連絡運輸辦理細則通商細則，全額運費之綜合計算辦理等進行審議，俟此具體的決定實施之後，對於日滿華運輸營業，增辦關，並對劃期的運輸事業，更有促進，頗值期待。

上水道給水時間通告

敬者茲因水源地改修工事迄至十月末日給水時間按照左表規定敬希各用水戶鑒諒

哈爾濱市公署工務處水道科

區名	給水時間	備考
南崗　馬家　傅家甸	午後四時	上記以外時間
新安埠　道裡	至九時	斷水
道外	午前六時至午前十時	上記時間以外斷水

停電廣告（訂正）

十月十日登載於本報朝刊關于二十二日停電時刻錯誤茲再廣告訂正按左記施行

記

一，日時　十月二十二日自正午至午後一時三十分（一時間三十分）

一，停電區域　道裡－水道街，工廠街，新安埠，道外，五道街以西道裡間以外

（但不拘晴雨）

康德六年十月二十一日

滿洲電業株式社會哈爾濱支店

大光明有聲電影院　道裡中國九道街電話六九五二番　今早十一點開

今天公演新片　二十二、二十三、二十四日（連映五天）長短期免票一律末日有效！

全部對白有歌唱聲悲戀片

戀愛博士

主演：梁雪霏　鄭山笑　黃楚山　何大傻　伊秋水　合演

纏綿：哀艷：　桃色如夢非是夢　落花有意水無情　情的苦悶：愛的慘痛！藝術本色　生命煎迫！

窮書匠偏逢多情女　攝影師又過巧姻緣

下期準演　花開花落

木蘭從軍　本月卅一日公映

光陸大戲院　哈爾濱道外六道街　電話八九七五五番

今天放映

明星影片公司出品對白有聲社會巨片

新舊上海

王獻齋　舒繡文　主演

黃金一般如流水的來　黃金一般如流水的去

新片預告　廿七日放映！　新人道　民新公司出品對白有聲悲片　林楚楚　黎鏗　主演

新片預告　十號預片　四集化身姑娘　袁美雲（主演）

國泰有聲大戲院　哈爾濱道外十六道街　電話……八九一八一番

今天公映

藝華影片公司出品對白偵探有聲巨片

戀愛博士

梁雪霏　鄭天笑　主演

（根據滿江紅一般風味？）

是書畫家！音樂家！攝影家！戀愛經！

新片預告　卅一日準映

華成影片公司出品對白古裝有聲巨片

木蘭從軍

陳雲裳　梅熹　尤光照　主演

悲壯！偉大！絕艷！超過！貂蟬！楚霸王！以上

聚明大義！替父從軍　慷慨激昂！效忠疆場

中央大舞台

早　俞華庭　曹毛包　蓋神童　張子壽　宋寶羅　王芸芳　高少亭　周少樓　俞華亭　王立華　艷芳　曹毛包　劉少奎

夜　西涼樓　空城計　全部御碑亭　三四鐵公雞　宇宙鋒　指鹿爲馬

華樂舞台　道外十六道街

早　美艷君　任淑卿　任彩秋　張相艷　白玉崑　張玉崑　李長童　晚　美艷君　任彩卿　白淑卿　任艷秋　張相艷　張綏霖

四四五花洞　四三鐵公雞　四接演　全本天河花斑

新舞台　道北外四道街

自　胡鮑君　劉艷華　小倩秋　黃家花園　小杜十娘　小黛玉　李春元

四本西遊記

平安電影院　電話四五一二二

今天公演

新華公司有聲對白倫理巨片

雷雨

陳燕燕　周文珠　談瑛　王引　梅熹　洪警鈴（主演）

後母熱情，太兒子愧對父親　手足熱情，打出手原來無心　少女熱情，親兄妹幹下醜事　父母熱情，當不住兒女慾火

大同電影院

今天演

明星影片公司出品

三集啼笑姻緣

胡蝶　鄭小秋　主演

同時加演　武俠巨片　前集九美女俠

下期准演　四集啼笑姻緣

痔患無憂

余患痔漏多年因長刀割未能治癒今承安大洲先生上以散藥十餘年老病脫然無果至深感謝特爲登報傳揚病者知所問津焉

安大夫現寓道裡商舖街五號 3532　道裡同發隆穆震華啓

上海新片！

民新影片公司有聲對話驚人威權鉅製！

本月二十七日堂堂公映！

新人道

卜萬蒼　導演

黎莉莉　梁賽珠　唯一客串　嘔心瀝血結晶

黎鏗　林楚楚　王桂林　戴衍萬　鄒總長出演

災區萬里　餓莩遍地　朱門酒肉　秦樹流連

香艷反映　悲哀歡娛　反襯沉痛！

巴拉斯　有聲電影院　道裡七道街電話七五五四

今天下午一點開場

聯華公司出品珍片！

人海遺珠

黎莉莉，韓蘭根，李清，黎灼灼，劉繼羣，殷秀岑（主演）

十年一段滄桑風流

情節離奇曲折，場面熱鬧緊張，環顧影市無出其右

秋季影片陣容，本院最爲堅强！大開寶庫，佳片源源！

新片預告　四集化身姑娘　三劍客

本院招聘翻譯希有志者請與張先生面接

馬迭爾電影院　道裡中央大街

兩大貢獻

德法名片！（一）法國製名片！百萬（二）毛那立維的失踪（日語滿譯）

香艷！奇情！豪華！偉大！

開演時間　今日午後三點起演

明星公司有聲對白名貴巨片　馬路天使

亞洲戲院　今日開演

明星公司有聲對白哀艷巨片

桃色新聞

陳燕燕　舒繡文　胡萍　主演

鐵道萬粁紀念
祝賀式典隆重
各種紀念行事逐一舉行
＝哈郵管局發售蓋戳紀念郵票

哈爾濱鐵道局，爲慶祝滿鐵一萬公里成功，特舉行祝賀會及慰靈祭。經當局極力籌畫之下，已如期於昨日（二十二）午前十時，於宇佐美鐵道局長，及各領事等出席之下，隆重舉行。於一般來賓及日滿俄僧侶着席後，即由僧人誦經，次由局長及來賓捧讀祭文，電報披露，讀經，燒香，等儀式，至十時五十分，方嚴肅閉會。十一時舉行祝賀會，有局長之祝辭，及各領事貴賓等祝辭，於社歌合唱中，即開始祝宴。局中於俱樂部食堂，備有各國飯食，酒類，千餘人同聚一室，於局長高舉香檳酒杯中而開始，談笑飲酒，極盡熱鬧。午後並放映電影及音樂歌劇，同時局方，分送各領事及各機關代表紀念繪畫，滿洲的鐵道，及滿洲鐵道建設誌附圖等物。哈爾濱郵政總局，爲宜揚偉業不朽計，臨時於俱樂部中，設有事務部，販賣二分，四分，及明信片等物，上面加蓋一萬公里紀念郵戳。辦公桌前，人山人海，由此可見一般人民之重視云。

哈市石炭小賣所
四十六處均已指定
今後配給石炭或可圓滑

關於市內石炭小賣所之設置問題，除對八區一帶業已一部決定外，對於全市其他各處小賣所之設置，於日昨（二十日）午後，經關係側協議結果，除馬家溝與道外側，尚稍有變動，並未十分確定外，其餘各處，均已決定，並按全市四十處小賣所，設置之計劃，今則全市，共爲四十六所，較前增加。茲誌指定各所，並誌誠小賣商之注意事項如下：一，道內區，指定五處，計爲新大號組（每組三五家合成）福信號組，結洛夏濱組，義聚成組。二，南崗區，指定四處，計爲東合隆組，洪興發組，三合昌組，別特洛基組。三，馬家溝區，擬定六處，爲恒長號組，復興德組，同祥福組，福興恒組，源盛隆組，馬爾基作夫組。四，香坊區，指定三處，計爲裕豐益組，同順興組，恒豐號組。五，新陽區，指定五處，計爲福和祥組（顧鄉屯）李書錐組，通來興組，四合發組，豐記煤廠組。六，道外區，擬定十六處，計爲王吉昌組，買學忠組，義和永組，晉民煤廠組，德興煤廠組，，馬慶林組，趙玉年組，復興永組，東華煤廠組，金盈齋組，金興公組，德發永組，金生利組，運鐵志組，安人愷組（太平橋），仁和煤廠組對指定各商，令特別注意者：一，除由日滿商事配給外，各小賣所，不準代賣其他以外之石炭。二，賣與每戶零買之煤，不得超過每頓四分之一以上。三，各零賣商今經指定者，必須呈請石炭組合批準，而相互結成契約。四，均以現金辦理零賣石炭事宜。此外關於零賣價，當然必須遵守公定價格，以外不得有其他不正當行爲，更必打破所謂壟斷，而真正實行今次小賣制配給石炭之圓滑，以實利市民云。

市署人事股對新吏員
二十三日開催第一回會議
＝討議給予條例等事宜

市公署人事股，爲期轄下數千名官公吏員素質向上。對於新發表三百餘名市吏員之給與條例。並其他各關係問題，經人事担當者，積極之準備。分別制定各條例。市當局爲滿足各吏員之希望。並徵求各個地方職員之意見計。決定明日（二十三日）午後一時，假四階會議室內，召集全體吏員，開催「哈市有給吏員條例，並給與條例制定」會議。對此市人事股。昨（二十一日）已分別通知，各處科吏員，屆時全體出席矣。惟本會議參加之吏員，分以下兩種。一，一號吏員職名。計主事，技師，醫師，藥劑師。二，二號吏員職名。計書記，技手，醫員，藥劑員，及獸醫等。關於右職名。人事股昨日，已一併通知，屆時出席。俾期有給，並給與等條例，實施上之圓滑云。

省署再度通飭
職員徹底禁煙
以自肅自戒精神
＝爲民衆樹一楷範

濱江省公署。茲依國務院訓令，明示之方針。關於官公署職員之阿片，麻葯斷禁方策。在省當局，業已準備。除設置臨時戒烟所，且經再三通飭屬下矣。故各職員，均應自肅自戒，以圖風紀作興。及事務能率之增進。並期國運隆盛。然現聞尚有未能絕跡者。實爲國家之遺憾，因此，再通令管下，對於阿片，麻葯，未能斷禁者。於此際免去私情，以國策大局着眼。斷乎勵行，訓令之趣旨。並期爲一般民衆樹立斷禁之模範云云。

三肇地方行政視察記（十二）
馬劍華記

肇州縣農地造成事業
指定十七個村爲入植開墾地

四，入植計劃。甲，一戶預定耕地十晌，一部落二十戶乃至五十戶之程度，十七個村，合計約一千戶，用作一萬晌開墾耕作之原動力，殘餘之土地，作爲放牧地，植林地等。乙，貸債金四十五萬元，在最初三個年中，作爲全體計劃費二分之一，促其完成。以後各種殘餘事項，舉六個年，由殘餘之部，一分之一金額，一舉完成之。丙，最初年度，置重點於前述之部落組織，將舊設之文化村，協同農場適用，促其整備完成之新建設者，只預定一個部落。丁，康德七年度之入植戶，預定二百戶，八年度以次，仍爲一百戶，用三個年間，以最低四百五十戶，入植終了爲目標。戊，以後每年預定入植一百戶，至康德十四年，全部完了。

本縣之農地造成事業之現狀一，如前記之計劃，除本年度簡路調查結果，文化村，協同農場之整備完成外，新設之部落，只以一個，爲終結另外創設畜產經營試驗部，專司農地造成十五個年，繼續事業之基礎準備工作上邁進。二，現狀大致如左記，計部落二處，戶數四十四戶，房舍已完成者五十七間，耕馬五十五頭，大車十輛，犂伏二十七個，耕作面積四百五十晌，植林四萬株，養豚四十頭。三，今年度之收穫預想，因大旱之關係，收穫量約減少四成。包米，大豆，谷子，糜子，稗子，高粱等，均一晌收穫量，一石五斗乃至二石，折斗，合計約爲一千石，換算新石約爲三千石之預定數量。四，事業進行狀態，按今年度部落中之成績，大體遂行預定計劃，視爲可能之觀察，故今後將愈向本格的事業遂行目標已着手。另外更作成詳細之計劃書，準備康德七年度，預定事業之入植二百零四戶之基本工作，掘鑿井戶，及着手製造建物用土坯，九月現在第三部落（二十四戶），第四部落（三十六戶），業已完成。至於第五部落（三十六戶）第六部落（三十六戶），第八部落（四十八戶），一齊進行工事中。將於十月末頃，連同第七部落（二十四戶），一齊終了之預定工作云。

白系俄人
向皇軍獻金
由特務機關轉達

白系俄人福民區留欠給所屬運輸事務所勤務員，嘎不力羅夫，外二十二名，昨日（二十一）赴南崗特務機關，獻納皇軍慰問金一百六十二元，現已由特務機關轉達矣。

警官勤務認眞
署長賞金一封

本市香坊警察署，俄人警尉羅德者，於日昨休息散步中，行至香坊軍政街，步兵街拐角之廣場前，見有三人臥地密談。該警尉乃多年幹練之老警察官，睹彼等之擧動可疑，當向前盤詰。所謂賊人胆虛，來者無心，犯者恐慌。該三人見警察官來，即四散逃奔，該警尉急將現場中之一人逮捕，見伊等之身側，向有鐵釘數斤。據供該二人供職於香坊伊賀原組，見市面之洋釘既缺乏，且價昂，乃密議三人組成竊釘團，專門由該組竊得洋釘，以高價向某方出售。以此除併逮其同犯寄押外，署長增森茂氏，以該警尉休息中，尚不忘本分，爲嚴明賞罰計，特贈予羅德警尉金一封云。

救濟天津水災難民
哈市官民捐助鉅款
一萬二千餘元已匯往天津

爲救濟天津水災難民，由協和會市本部，舞多關係側倡導下，開始義捐金募集以來，各協和分會等，均已踴躍輸捐，已收者大成果。現已由協和會匯往中央，轉寄華北，以便救濟，以達親仁善鄰之實，計由協和會所收到各協和分會等二十二處之義捐金，共爲一千一百五十八元二角七分，由市公署區政股所收到各區區民之義捐金，共爲一萬一千七百五十八圓零二分，以上總計一萬二千九百十六圓二角九分之多。可見本市官民，對於此等義捐金之熱誠捐助矣。

視察各地情形之
丁部長昨抵哈
召集省本部員剴切訓示

現任滿洲電業總裁，兼協和會中央本部副本部長之丁鑑修氏，日前赴滿洲里，黑河等地，視察電業及協和會情況，歸來途中昨已至哈。氏爲對協和會員訓示起見，特於昨（二十一日）正午，至協和會省本部，齊集各部員，首由有馬指導科長，向全體介紹後，即由丁副本部長致述訓示辭。大要略謂：本人（丁氏自稱），今次膺任中央副本部長，對於協和會之職務，本不勝其任。所幸者，上有橋本中央本部長，下有各級本部員等之協助努力，方能達到日滿一德一心強化協和精神。但諸位部員，均居員都市中間，一切生活，尚無何等困難，對於宣德達情工作，亦必圓滿完成。但本人今次於滿洲里，黑河等地所見，生活困難，對於宣德達情聯絡上，亦極爲缺欠。故希諸位協和會部員，今後對於地方，必須緊密聯絡。再益加努力，使宣德達情之協和工作，圓滿達成，是所至望云云。又：氏於協和會，對協和部員，懇切訓示後，即巡視電業界，一泊之後，今日（二十二日）晨，乘亞細亞號離哈歸京云。

省當局樹定
財政三年計畫
一通飭各縣旗呈報立案中

濱江省公署當局，以省是三年計劃，目下正在逐次邁進中。而管下各市縣旗之三年計劃，業均已設定。同時，亦在進展中。省當局以地方開發，必須有確固之財政。而各該計劃，方能強化進行。因此，特訓令各市縣旗公署，積極着手，樹立財政三年計畫。使與省署計畫方針，保持有機的聯繫。俾期財政之確立。對於財政三年計劃之要領。頃省側已通知各市縣旗，希望早期立案，呈省核定云。

爲期全哈市政急遽躍進
第二次全市區長會議
定於來月二日正式開催
△……現開始計畫並準備資料中

爲期哈爾濱市政浸透於各區，並強化各區區制起見，本年於已召開，第一次全區長會議之後。現又有擬於來月（十一月）二日，召開第二次，全市區長會議之預定計畫。屆時，所被召集，及參加會議者，除有全市各區長，副區長之外。又有哈爾濱市長，以次各處科長，省市兩公署，協和會，哈爾濱警察廳，以及日本町內會等，多數人員參加。至關一切議題，討論事項，均在詳細計畫之中云。

警務廳通飭
整備消防事務
力求設施完善

濱江省警務廳，鑑於消防之使命。不僅限於水火災之預防，且一旦有事之際，其於防衛上之地位，亦不容輕視，且以國防體勢言之。須徹底實行，消防施設之普及整備，乃當前刻不容緩之急務。在管內之各縣旗，現在雖已努力於消防上之施設。但尚多有未完善者。故對此警務廳當局，已飭知須講求設置，力謀普及。而既設之地方，亦須銳意致力於消防隊之編成。更對於器具之整備，及訓練指導等，亦特別注意，以期有事之際，得如意指揮，而使毫無遺憾云云。

但陳爲勢利之徒，闞見滇黔兵動，各省響應，討袁逐逆，光復共和之聲，遍滿中國，大局之變，不旬日間，有如江河益下之勢，乃急遽回頭，派員赴滇黔兩省，與蔡唐諸人，飛眼獻媚，極力拉攏，終於倒袁傾南矣，於態度未正式表明以前，先電中央，顧盡斡旋之力，使南北議和，蘇萬民之苦。中央接電後，已知其態度曖昧，有悔不當初之感，尚希其有萬一不如外間所傳，仍如當初。奈陳接再勵，於第一電發出後，繼又發第二電，正式表明獨立態度，聲明與中央政府斷絕關係，並電知外交團，請勿再與袁世凱締結政治及經濟等一切任何條約。並電徐段云：『自南北用兵，民心一致，反對袁氏，項城倘有自知之明，何必老馬戀棧，仍使其鬼蜮伎倆，作此釜底抽薪之舉，倘因袁氏不退，再使兵連禍結，彼時軍民同呼，誅此首惡，袁氏欲求生命財產之保全，而不可得矣，即請兩公轉達袁氏，赶即退位，並限七日，將北軍第七師，及第三師，一律退出川境，否則必取最後手段』云云。

△蔡松坡覆黎徐段電＝在四川邊境指揮護國軍作戰，節節北攻之蔡松坡氏，突接黎（元洪）徐（世昌）段（祺瑞）之電，着令停戰，進行言和，共謀國是，矧該電雖係袁等假託三人名義而發者，但蔡氏並不知也。當即覆電謂；『北京黎副總統，徐國務卿，段總長鑒：華密奉勘電，敬諗起居無恙，良慰遠系，邇者，國家不幸，至肇兵戎，門庭喋血，言之痛心。比聞項城悔禍，撤消帝制，足副喁望，遜聽下風，曷勝欽感。惟國是飄搖，人心罔定，禍源不清，亂終靡已。默察全國情勢，人民心理，尚未能爲項城曲諒，凜已往之玄黃乍變，慮日後之覆雨翻雲，已失之心難復，既墜之威信難挽若項城本悲天憫人之懷，爲潔身引退之計，國人矜念前勞，感懷大德、公馨香崇奉，豈有涯量。公等爲國柱石，繫海內人望知必有奠定國家，造福生民也。臨電無任惶悚，景企之至。鍔叩。冬印。

△張謇致徐國務卿書＝南通州張謇，爲一實業家，性極豪爽，交友懇摯，雖曾蜚聲於實業界，然對於翰墨亦頗有研究，宇跡尤爲勁拔，爲世人所珍視。與袁世凱，徐世昌爲舊相知，情極深重。對但於袁世凱之實施帝制，必意不滿，屢示反對，因是退居自宅，不與外間往還。但聞徐允袁之邀，出膺國務卿，在名義上，

趙市長赴京
歡送岸商工次官
並報告發展市政問題

自岸總務廳次長，榮轉日本商工次官，消息傳出後。中央政府，以次全國各省市要人，對於岸氏此次之離滿，多抱惋惜。因之中央各要人，將於日內，擧行歡送大會。各省市長，一律參加。哈爾濱市長趙震氏，已定於今二十二日，午前九時頃，擬同松永秘書官晉京參加。聞趙市長，除參加歡送岸商工次官外。並向中央側，關於哈市市政，發展關係問題，加以報告。預定在京，逗留四日間。二十五日歸哈云。

市農政科定期召開
農產物共進會
期以喚起全般農民注意

市公署農政科，爲期產業開發，五年計劃，躍期發展。除對於近郊各區內之農產物，加以獎勵增殖外。並計劃於來月中旬，召集附近各區篤農，選擇優良作物，開催本年度，第一回農產物共進會，藉以徹底，對於各農作物增殖及予市農民深甚之印像，使之更進一步努力。同時，對於優良作物，經品評會選出後，對耕種者篤農，發給獎狀，藉以喚起全般農民之注意云。

北支派遣軍司令部
招募宣撫班通譯要員
廿八日在市署會議室考試

北支派遣軍司令部，爲充實通譯人材，決定於各大都市，招募宣撫班要員通譯。關於此事，哈爾濱市方面，已委託市公署，代爲辦理。但投考者，須年齡任二一歲以上，三十五歲以下之滿華男子，志向堅固，身體強健，身元確實，能解釋日本語者。本市考試日期，定於本月十八日，假市公署會議室考試，合格者，任命爲北支派遣日本軍，宣撫班員。決定採用后，按照本人能力，決定薪給，每月由四拾五元至百圓。例如中等學校卒業者，通譯有二等程度，年齡廿五歲者，按七十五圓爲標準。但對於特別優秀者，薪水另定。火食官給，有志願爲宣撫班員者希從速至市公署報名云。

埠頭區義勇隊
昨演習閱兵式

本市埠頭區協和義勇奉公隊，隊長張鳳書，爲備本月二十七日，中央本部長，橋本虎之助氏來哈檢閱計，特於昨日（二十一）午後一時，率領埠頭區全體隊員，滿人三百名，俄人五十名日人一百五十名，在八區運動場，演習閱隊式。校閱官，爲協和義勇奉公隊小澤隊長，同時並有本市十個區隊，約計一千五百名參加云。

廣播無線 MTFY

十月二十二日 星期日

△午前
七・〇〇 國歌建國體操
八・〇〇 淸晨音樂 廣東音樂唱片 一，花六板 萍背英雄 二，四海昇平 寿潮背 三，小桃紅 柳搖金
八・二〇 氣象通報
九・三〇 兒童時間（奉）口琴合奏 一，愛國行進曲 二，素馨花外十一曲
一〇・〇〇 聖典講義（奉）談莊子天下篇
一〇・三〇 趣味講座（京）漫談戲班的規矩與優伶的習慣
一一・三〇 放送唱片
一一・五九 報時（京）

午後
〇・〇一 新聞告知
〇・三〇 河間大鼓（京）封神榜二十二回
一・〇〇 舊劇（哈）翠平山
四・三〇 新聞告知 氣象
五・〇 俄語新聞（哈）
六・〇〇 兒童時間（哈）唱歌 一，思鄉 二，憶兒時 三，我的家庭 四，陽春小曲
六・三〇 兒童新聞
七・〇〇 新聞告知 夜間節目預告，哈爾濱新聞
七・三〇 時事演義（京）妻的創作
七・五〇 雅樂 連二，夢新關山 二，春風秋雨 三，昭君怨 四，夜來香外 曲
八・一〇 梅花調大鼓（連玉寶）探病
八・四〇 舊劇（連）武家坡
九・三〇 評詞 決武劍俠圖 第一七一回
一〇・〇 新聞告知新聞解說 明日節目預告
一〇・四〇 爵士音樂（哈）一，風步舞曲 二，不魯斯曲美的羅曼史等

大光明電影院
本月三十一日演
木蘭從軍
主演＝陳雲裳 梅熹 韓蘭根 劉繼羣 黃耐霜 尤光照
轟動藝壇銀壇 南國第一紅星
耗資廿餘萬 攝製年餘 演員數千名 超過（日出） 賽過（貂蟬）

聲明夥度後不負債務
啓者查叔父侯廣泉年前父母胞兄俱歿只留伊孤身一人年將十八歲尚未婚娶不守正業染成海洛英之癖侯經親族人等出首送所禁戒所有伊先人遺產與敝人合夥至於叔父廣泉事前已拖欠外債業經敝人與叔父廣泉兄明照付事後如再拉欠或騙財不法行爲敝人概不負責特此登報聲明
聲明人住海倫縣柴草市東頭路南侯克明啓

遺失手戳聲明
爲聲明事敝人持用手戳一顆係圓形牛角質篆書陽文上刻彭菊泉印四字突於昨日遺失遍尋未獲特此登報聲明作廢
彭菊泉謹啓 十月十五日

深秋的服裝
西服大衣 綢絨衣料 靴鞋帽子 皮衣皮帽
公和利
種類多 價錢賤
本店 道裡新城大街 支店 道外北大街

本報緊要啓事
本報爲振興文化宣傳王道起見擬在國內各地遍設分社從事擴張力求發展茲在綏化縣設立支社當委孟助民氏爲駐綏濱北線本報支社長委駐望奎縣王子章爲分社長委駐四方台島開茹爲分社長嗣後上述各地各界有欲訂閱本報及刊登廣告者請就近直向支社長及分社長接洽可也此佈
本報營業局

郭松齡事變始末記
……業已出版……
本報自發行「郭松齡事變始末記」以來頗蒙各界歡迎茲以本書爲數無多望欲購者從速購勿失此良機特此通告
本報營業局啓 電話二七七九
茲將哈市代理各書局列左
廣記書局 新城大街
精益書局 新城大街
商務書局 新城大街
滿大書局 新城大街
成文厚 道外南頭道街
承文信 道外南頭道街
大東書局 正陽五道街口
慶林祥 道外大新七道街
商務書局 正陽六道街
星牌筆莊 景陽街
滿洲書店 道外正陽十道街

（招生） 謀生好機會

一，哈爾濱市公署許可立案
二，教師由東京寫眞專門學校畢業
三，三個月畢業保險學成
四，教師講解詳細教授親切編有詳細講義
五，與衆不同
函索簡章請附郵票二分
哈爾濱北馬路

日新照像學社啓 2302

育才 女子打字班招生 新式簿記

校址：哈爾濱道裡外國七道街（俄曼街）十七號

現復添有最新式最適用之縱橫萬能機俾學者得有充分實習之機會
承打各種文件繕打妥速取費從廉
注意：備有詳章函索〔附郵票二分即寄〕 2491

謀生良機 照像招生

學費低廉 [illegible]
本館爲酬謝主顧起見備此禮品 贈送大像照一張 [illegible]
地址 [illegible]
款備簡章函索附郵票二分即寄

雙順成皮鞋店

工精料實價格低廉
道裡中國十二道街路北九號
（備樣本函索即寄）

市公署立案 郁文學社招生

失學兒童的好機會 國民優級初級補習班續招插班生
社址（哈爾濱道裡斜紋四五道街中間八十四號）
一，女子打字班（日文班—滿文班）
一，新式簿記班（初級班—優級班）
一，數學補習班（代數班—算術班）
一，語學講習班（日語班—滿語班—俄語班）
外埠學生宿膳均便函索簡章附郵票二分

金城銀行 哈爾濱分行

資本金 七百萬元
公積金 三百八十七萬元
總行 上海江西路
分行 北京天津大連青島香港廣州漢口及其他各大都市
▲專營存款放款匯兌 ▲商業銀行一切業務
行址 哈爾濱道裡中央大街五八號
電話 五一三四·五四五一 五一三五·五四五二
電報掛號 漢文七〇〇七 英文KINCHEN 日文キンゼウ

專門內科醫師 德國醫學博士老也月

專治內科各科病症
接診時間 上午十時至十一時 下午四時至六時 星期日停診 聘有滿人醫譯
住址道裡外國七道街十四號房三層樓上 8286

醫學博士林特乘爾

▲專治 皮膚 花柳 淋病 膀胱等病
每日 午前九時至十午前 午後四時至七時 接診時間聘有滿語醫譯
道裡斜紋街五十號二樓第四戶 電話五一二六〇 [illegible]

急告

各界公務員軍警學校紳商士媛們諸君在辦公及旅行的時間裡所用的筆類很複雜的吧如舊式的水筆和浸水鋼筆等目皆是然彼類不能適合時代的需要使用而不便利欲得價格便宜外觀美麗品質堅固的萬年筆吧敝店萬年筆早已暢銷全球本工廠設於日本東京府近多年專門製造各種萬年筆式樣新穎著名海內外現已開店爲紀念開業主顧起見乃不惜犧牲派員赴滿洲各地組織在滿營業所擇於安東新柳街現已開店日期本月二十日... 一切破天荒大犧牲二個月內所有各種萬年筆只收稅金另運料自登刊日起望各界諸君急速購買吧大好的機會切莫錯過外埠函購信內含來應得的四分的郵票即可代金引換辦之手續非常迅捷函購時務 [illegible]

注意 凡購買萬年筆十枝及介紹賣十枝者送本牌萬年筆一枝本品保純十四開金質之耐酸筆頭保險使用十年在保險期內如遇有筆頭損壞的地方限退換一次

品名價格列下
H號 原價三元 今只售運稅一元
H二號 原價五元 今只售運稅二元五十錢
H三號 原價七元 今只售運稅三元二十錢
種類過多不能詳載

安東市新柳街門牌二十九號 東亞萬年筆營業所

德國醫學博士 莊結爾萬

道裡外國三道街六十三號
專治淋病皮膚花柳虛弱內科
接診時間 八時至十一午 後四時至七時

民國汽車火犁專門傳習所招生

宗旨，爲養成汽車火犁內燃機關之汽油·煤油·及柴油機等（卡特拉克多拖耳）即牽引機·專門技能供時代需求之人材設備，購有標準形教練汽車及解剖橫斷之內燃機關與各種汽車零件
資格，受過初等教育在十八歲以上者
合格性別，男女兼收學費，低廉
報名時期，每日午前九時至午後九時
地址，道裡斜紋三道街二十號（大汽車，中央大街停留場下車）
簡章函索即寄〔須附郵票二分〕

霽虹學社商業簿記班招生

◎特聘專門教師，負責教授決非虛僞宣傳，貽悞學者
學額 四十名
授課時間 每日午前十二時至二時止 午後七時至九時
開課日期 十月十日
畢業期限 三個月
本社簿記班每月十日招添新班
外埠特備宿膳
社址（哈爾濱道裡外國七道街）

德國醫學博士衛德美

現已遷於照常接診
專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科
接診時間每上午九點至一點午後接診時間禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點 精通滿語
新遷道裡十一道街三十三號二樓第四戶 電話七二三九 65

德國醫學博士 海立波耳 專門外科

本醫士專治外科暴症腫傷跌打損傷各種疾症及婦女科並設德國新式×愛克司光透骨照像專爲滿人患者起見特聘有滿人醫譯一名
診時間 下午四時至六時
道裡外國五道街二十二號安吉巴士樓上 電話六九六八 8258

宴賓樓飯店（包辦酒席）（隨意便酌）

道裡石頭道街 電話 {六一四九 二二七二} 42

紅綾子仙膏

（婦女調經種子活血益氣）

主治婦女經血不准，行經腹痛，經色不正，血積，宮冷，白帶，內服調經養血丸，聚塊，帶用藥，陰宮丹補病全愈。

定價 紅綾子仙膏每帖大洋四元，加料每貼六元 特製十帖大元 藥腹宮丹一付二元（調經養血丸定價一料四元） 良機 購紅綾子仙膏者均照定價減收一元 半加料每貼實收五元 大貼者二元特製五元另外奉送暖宮丹一付

總發行哈爾濱道外十五道街 金鈞先藥房啟

開健滋強脾胃補腎 黃色補丸

（主治）脾胃虛弱，早婚房勞，精神不振，腎經受傷，滑洩遺精，夢遺失眠，健忘，打作十盒，每盒一元，提出以上，一五角五萬元 ...
定價七元 每三盒一元 另加寄費不售 總發行哈爾濱道外十五道街 金鈞先藥房

大連全盛金城，華泰藥房，天泰藥房，大連成，大連天華堂，德記，天祥洲大藥房，洪江，吉站，日恆，五洲大藥房，營口，奉天天益堂，安東，新京，恆林，錦州，盛同德，春泰，增東，站，增中，遠東藥房，大鳳城，安東永泰，存，興源，鳳城，育惠，東遠，哈爾濱萬育堂，新惠，厚和 ... 由外郵購無回五分，道外十五道街，約原班不誤
總發行哈爾濱道外十五道街 金鈞先藥房 電話四八三九號 49

專門耳鼻喉科 醫士連永番爾

道裡外國四道街一十五號第四戶 松浦洋行迤西 電話七八一九
接診時間 每日午前九時至十一時 午後四時至六時 星期日停診 8786

遺失契紙聲明作廢

原業主人：勝啓 住址六區正黃四甲四屯
新利人：周儉 住址六區馬德堡
坐落：十六一區吉林窩
面積：四垧
立契年月日：民國二十年三月二日
投稅年月日：民國二十年二月十三日
右記遺失契紙自登報日起滿三個月時如無異議者無論落於何人之手均認爲無效特此聲明
雙城縣長 趙仲達 2073

失照聲明作廢

領名：白毓輔
住址：宋村東太平山區
坐落：盛字頭井迤東餘荒
地目：原領荒
面積：二響五畝
四至：東楊占山 南萬守江 西穆起成 北徽道 二一三
照號：照號不詳
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明
肇東縣長 傅廣義 康德六年十月十四日

敬送

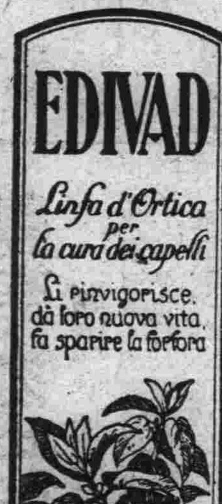
遺精早泄健忘不孕 腎虧陽痿古宮秘方 適用治療骨痛妙方

先施贈自配內服，能使精力健美，遺忘不孕，宮冷白帶等症，特設本院俱樂部以奉送各界，所有宮中秘方每日上午十時至十二時，...均可回贈世界，... 上海中國醫學研究院 ... 濱江分院

萬特

凡患牙痛頭痛感冒神經痛筋骨痛及婦女月經痛等症
請服萬特藥片立止一切疼痛
各大藥房均有出售
獨家代理店 法商世昌洋行 炮隊街八十八號

蕁麻苗液製成



美容室與醫界又一新貢獻 「愛吉瓦得」生髮藥水

是脫髮的勁敵？ 調美的福音！
凡脫髮者不但有碍美觀而且有變爲禿頭的危險（愛吉瓦得）是瑞士國伯吉沃藥廠的最新發明不但具有保護頭髮的效力且能去枯生新如患有脫髮症者不可不試用

產婆

經驗宏富 手術精良
特設接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚 八犧幸甚
產婆 西山勝子啓
買賣街十九號院 電話內十八戶二二六七號

應時新穎貨物一應備齊 前邊特洋行 滿奴法克杜拉商店

道裡中央大街一三零號馬街拐角

各種德國法國美國細軟毛皮應有盡有
由外洋運到各種呢絨毛布哈喇大氅西服材料
並備妥大批現成西服及大氅
自設工廠定做衣服著名裁縫專家格列邊金
在本行專司量裁西服及大氅手工精良準保滿意
請一光臨參觀
絕對言不二價

失照聲明作廢

領名：趙景春
住址：宋村東太平山區
坐落：盛字頭井迤東餘荒
地目：原領荒
面積：二垧
四至：東泰永福 南韓萬玉 西韓萬玉 北徽道
照號：照號不詳
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明
肇東縣長 傅廣義 康德六年十月十四日

失照聲明作廢

領名：王世公
住址：宋村東太平山區
坐落：盛字頭井迤東餘荒
地目：原領荒
面積：清熟二垧
四至：東韓萬玉 南韓萬道 西高發 北徽三
照號：照號不詳
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明
肇東縣長 傅廣義 康德六年十月十四日

裁縫傳習所招生

專門傳習婦女裁縫西服男女小孩衣服及編織造花速成畢業後可創造營業或到他工廠工作是婦女前途之幸也如有入學者請到吉克賓尼那傳習所聘有滿人翻譯一人道裡大同路四十二號時間早九至一時

失照聲明作廢

領名：四合堂
住址：宋村東太平山區
坐落：盛字頭井迤東餘荒
地目：原領荒
面積：一百八十垧
四至：東劉起 南登宇二井 西陳長發 北至于星海
照號：照號不詳
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者無論落於何人之手均認無效特此聲明
肇東縣長 傅廣義 康德六年十月十四日

失照聲明作廢

領名：趙永春
住址：宋村東太平山區
坐落：盛字頭井迤東餘荒
地目：原領荒
面積：二垧五畝
四至：東李寶元 南韓萬玉 西泰永福 北徽道
照號：照號不詳
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
肇東縣長 傅廣義 康德六年十月十四日

急用美術照片!!

當天洗好
天光明攝影社招生
道裡中國九道街四十八號

孔氏醫院

分科治療 住院隨時
地址南崗山街吉林街拐角 自動電話 六九七二番 26

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至 東	四至 西	四至 南	四至 北	照號
李獻忱	寧安五區橫道河子西排子	旱田	一百垧	溝子	秦星閣	溝	山子	不詳
同	寧安五區林家房身	同	六十垧〇五畝五分	山頂	宋東侯	溝心	仁厚堂	二二八六六
振遠堂	寧安五區吊水樓子	同	三十垧〇三畝八分	山根	卜英山	額振鐸	孫姓	二二九〇五

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明
寧安縣長 傅荷馥 3562

大河原產院

入院隨意 設備完全
晝夜遠近如有聘請者立即就到
產婆 大河原時子 永井豐美子
水道街哈爾濱會館內一二階
電話一三四九七 29

良藥真能解病者困難

入了嚴寒的冬天　大人小孩感冒是不可免的　感冒是惹起肺病的根源　亦能引起舊肺病之復犯　凱輯氏割咳早脫爲醫治肺病！

鎮咳將軍

主治
一四時感冒之咳
一男女虛弱之咳
一年老虛喘之咳
一小兒百日之咳

●價目每大小瓶國幣壹圓五角

▲總發行濱江省正陽五道街　泰華西藥商行

本埠各大中西藥店以及各省各縣藥房均有出售

感謝長髮子道人仁術

敬啓者鄙人趙廷相寓道外十六道街因五歲小兒在街玩耍至晚未歸家人大驚四處尋找終無下落經友人介紹道于人處占得一卦道人云落在東南方明日當有不自尋來之兆翌日聞叩門聲甚急啓而視之果一老婦送小兒至詢話始末老婦云住街東太平橋是日晚歸見此子啼哭於路側携之歸家始知爲君家子是時夜已過半兒亦大困乏遂安之今晨始送還耳余謝之老婦不受而去又友人劉耀亭君以貨款七百元自放櫃內封鎖未曾開箱鎖未動錢竟不翼而飛自覺失之奇異乃往于道人處占卦道士斷曰此款未失君可置酒筵於庭前俱得共食之席間高談因果及得之己往勿須爷也友然之未幾結果於隅下得之吾二人深感道師之靈術每有疑難必往求之所言異如利刃剖竹豁然故特爲登報聲明仰各界諸君遇事迷悶而不能自決者可往求之

感謝人，趙廷相，劉耀亭，同啓

寓哈爾濱道外北小六道街路西　聲遠堂　2697

染白髮紅毛之靈液　那伊斯

各界淑女諸位啊！們們趕快購買靈液，"那伊斯"染髮吧那麼着們們的頭髮一定倍舊加增美麗光澤、永遠不知老態眉"那伊斯"染髮取容易、若是用此一染、不但躍天然髮疫甚處分別、而且加倍光澤、並無走色及髮質損傷之處女史各位赴快購買試試罷。

本品附有華文仿單各藥房均有經售

定價　試用瓶　金四十錢　小瓶　金五十錢　大瓶　金九十錢　赤褐黑色　金一圓二十五錢

無論如何激烈牙痛一用今治水　僅費兩三分鐘立即見効

立止牙痛　今治水

主治　蟲牙痛牙根痛由上火所起之牙痛由神經肩酸而起之牙痛其他所有牙痛均有靈効

各藥房均有出售　盒內附有仿單

發售元　大阪東京　丹平商會藥房

代售處　大哈爾濱　日本賣藥會社　奉天　井上誠昌堂　奉天　佐藤廣濟堂　新京　新京藥品會社　圖們　新井藥房

哈爾濱地方法院所屬　司法代書人傅桂芳事務所

現住所：哈爾濱市道裡石頭道街三十一號「即北頁賣街拐角」

本司法代書人專辦各種登記事項開列如左

一，不動產登記。

一，商號登記，株式會社登記，合名會社登記，合資會社登記。

一，工商抵押及農業財團抵押登記　一，船舶登記　一，法人登記

老病堪憐　應早注意

青年時應注意的是身體健康！

不慎於始，必悔於終，無論甚麼事情也不能逾過這種情理，我們就拿身體來說，如果在年青的時候不知注意榮養，對於身體任意摧殘，雖然在青年時代，因爲血氣旺盛，不易發現病狀，但是一入老年期，則百病相襲，行動維艱，如在子孝孫賢，經濟充裕之下，尙可堪慰晚景，而於老運不亨，貧病交加之時，則孤月橫懸，形影相吊，撫今追昔，後悔何及，是故人不論老少，只要能將自己的身體修養得結結實實，處於何種環境之下，也能怡然而安了，但是生老病死，乃人生循環至理，誰也不能逃出這天演公例，然而對於身體若加意保護，注意攝生的話，只少也可以延長壽命，減少病痛，安樂而終，誰也都知道，老而多病，是一件最不幸的事，但是爲什麼不在年壯力強，百病尙未侵入之先，注意榮養亟早預防呢，我們看看那個傴着脊背的老者，眼花耳聾，喉嗽無度，面黃肌瘦，行路艱難的他們，是有多麼痛苦呢，一旦很輕的病症來臨，則堅持不住，臥床不起了，本來人一到老年期，因爲各部器官，都要遲鈍了，不論肝臟腎臟及胃腸等，都變得非常疲弱低能，處理食物是不易消化的，那麼食物在消化管內滯留不化，必要釀酵腐敗，而產生出多量有害物質，所以老年人的身體萎弱，氣力不支，和青年人有很大的差別，就是因爲他的腸胃機能鈍弱，各器官遲鈍的原故，雖然老年人因爲生理上的變化，而有各部器官遲鈍的狀態，但是在青年時注意榮養，使胃腸強化，相信也決不能有老邁多病的痛苦，本來食物走入喉嚨以後，經過食管而入胃腸，而後排洩於外，在這一條彎曲的道路上都是黏膜所構成，這黏膜能分泌各種消化液，同時又能吸收營養素，以營養身體，而維持生命，倘在這一層，或是別的器官上，發生了一點障碍，那麼所吸收的物質，必要起了變化，而刺激着消化器的，於是營養上自必減低，那麼由此而衰弱老邁，以及未老先衰，青年多病等現象皆躍然而起，由以上的說明，我們可以知道，老年人和青年人的多病衰弱，都是因爲榮養不良的關係了，所以我們若避免那多病的痛苦，必須對於榮養方面深加注意爲要，榮養之道，固在多攝取有豐富養分的食物，但是胃腸不強，不能消化，身體得不着滋養，反而積淤於體內，變成毒質，豈不是無益而有害了嗎，由此我們可以洞然明白，欲使身體健康雖然榮養不可缺少，但是根本步驟，必先整理腸胃，使腸胃機能強化，消化迅速，將所吸收的養分，能充分的輸入體內各部，則身體能夠得着養分，必要健康了，可是現在榮養藥品雖然其數甚夥，但究其確有效於吾人者，實在舍若素不可他求，因爲若素內含有大量的蛋白質，維他命，荷爾蒙……等諸種營養劑，對於人體實在能給以無上的榮養，而且對胃腸病，肺病，老年虛弱，姙婦小兒等諸般病症皆能治療，其中對於榮養不良，胃腸衰弱，尤具特效，服用若素以後，則能使你腸胃機能強化，消化迅速，食慾大進，大便正常，而且又能增進細泡繁殖，抗病力加強，若素之治療疾病，並不是有效於一時，不像其他的榮養藥，代有一種麻醉性，吃了不過一時的安好，以後不但對於病症沒有補益，反而加厲，若素是決定沒有這種弊病的，是從根本調治，先使你衰弱的胃腸強化起來，繼則增加你胃腸的蠕動力，另一方面又補助你營養的不足，而且藥性平和，不論是男女老幼，咸宜服用，且藥價低廉，屬於平民化，無論何人均能購買。

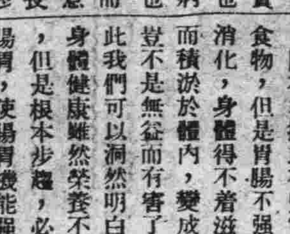
【價目】小瓶　五角　中瓶　一圓六角　大瓶　五圓

奉天市信濃町十七番地　若素本舖

若素本舖公鑒

敝人　是一個勞苦的商人，三十年前就入了這苦惱的環境裡謀生活，壯年時期，覺不出甚麼困難來，後因年歲殘過，操持過度，受了無限的打擊，身體日漸消瘦，見飯即飽，食後而脹，面黃肌瘦，形如病夫，後經友人介紹，購買若素一瓶，食不一月，則覺飲食增加，連服數月，精神大振，容顏煥新，現在服已二年有餘，不但一切雜症全除，而身體亦甚健康，試以我這老邁枯瘦之人，服用若素尙達健壯，如果青年羸弱如早服用若素，則不知其效力更如何速大也，敝人一往枯瘦，現在已成健壯者，若素之功也，感念大恩無情可報，今謹寄上小照一枚，略表申謝之意，專此敬請　公安

尹泉鏡源店　楊景臣　謹啓



▲請看●山西堪輿大六壬神卜張青雲奇卦

山西張青雲先生。乃堪輿家之名士也。深得術學奧妙。善知過去未來，天文、地理，人事，星移斗轉。尤善推測。大六壬之。天道，地道，人道，之出奇。如市面，錢糧之漲落。求謀之成敗。階級之進退。婚姻之美惡。病人之生死。至於大批八字。選擇吉日。合婚擇娶。凡疑難有不可解者。而先生之神卜。成斷。一言決定判斷明晰

住址道外北小五道街苛磚樓下

介紹人　張子孚　楊壽五　白秉丘　劉樂亭　梁耀武　仝啓　442

伊斯拉文（イスラビン）糖衣片

【主治】急性慢性淋病　淋病性膀胱炎　淋病性關節炎　淋病性副睾丸炎　婦人淋病　細菌性腸疾患

本片劑中之主成分，經過消化器官以後，其結果必取道腎臟、通過淋菌巢穴、自尿道口排泄體外、其間直接對於淋菌之有殺菌及抑制發育之作用、自可無待贅說、同時因其又能鼓勵體內細胞、頗足以增進全生體之抗淋力量、是以淋病患者服本片劑以後、先則可去尿道濕膿及排尿疼痛等症狀、繼則尿路清澄、淋絲消失、以至於顯微鏡下不能證明淋菌、此外如淋病性關節炎及淋病性副睾丸炎等、且莫不可由此而速治癒。

本片劑內服期間、並無不良副作用之可虞、而儘可安心連用、是爲特長。

【服法】每次服一至二片、一日三次飯後即服。

價格　一〇片　三〇片　五〇片　一〇〇片　二〇〇片　五〇〇片

各大藥房均有經售

株式會社　武田長兵衛商店　總行　日本大阪市東區道修町　支店　奉天市春日町十三番地

詳細仿單　函索即寄

武田

書拿破崙軼事（續）

（胡儀鄒）

思至此，呼瑪麗曰，我向者領得養老金，爲汝製細紗之衣，今皇帝來，汝宜服此，軍校之女，衣服當異於常人，勿仍服棉布衣，令村叱笑我也，老人口雖曉曉，目不能辨黑白，瑪麗身上之衣，固不知其爲綿布爲細布也，瑪麗佯應曰，我已服細紗之衣矣，我父可勿念，時已晏，我父可早餐須臾，恐皇帝駕臨，勿暇食矣，有麪包及牛乳在，我父可進食，於是瑪麗手食品，進之老人，行近窗前見，街頭人衆喧閙，咸喁喁爲翹首以俟皇帝之來，地方官及其夫人，亦鵠立道旁，俟夫人手持花球，預備駕臨時獻之皇后，蓋法國舊例，皇帝駕出，所至之處，必有童男女唱歌歡迎，頌揚拿破崙氏之功德，夫人所獻之花球，皇后即以之賞賚童男女者也，斯時也，道旁之人，皆欣欣然有喜色，瑪麗當此其顏色懍懍，若不勝其疑懼也者，進食時，其躬傴僂，老人手觸其衣曰異哉，此細紗之衣，何堅硬乃爾，我猶憶余少時，曾購細紗一方，觸手時覺柔軟而細滑，今汝之衣猶是印度之棉布乎，瑪麗曰，此時倘不同，紗之柔軟而細滑者，市中不復有矣。‖未完‖

清代名臣 曾國藩的家世

（賀若）

曾氏於道光二十年（一八四〇）正月，回到北京後，開始了京官生活。他奉着祖父的教訓，努力爲學，刻苦自勵，不敢絲毫疏忽。他在咸豐十年九月二十四日給他弟弟沅季的信中說：「我在道光十九年十一月初二日進京散館，十一月二十八日早侍祖父星岡公於階前，請求教訓，祖父說：『你的官是做不盡的，你的才學也很好，但是不可驕傲，自滿就招損，謙恭才有益，你若不驕傲，就可成爲一個完人了。』遺訓不遠，如今還像耳提面命。」

他在道光二十一年十月充國史館協修官，二十三年三月初十日正大光明殿考試翰詹，列在二等第一名，以翰林院侍講升用，六月充四川正考官，七月由北京啓程，到保定的時候，患丁暑病，不能飲食，扶病而行，閏七月到西安，那時李星沅爲陝西巡撫，替他請醫治療，病好以後，入四川，八月初到成都，却又接到吏部公文，說已於七月十五日補翰林院侍講，考試完了，九月二十一日由成都啓程，十一月二十日回北京覆命，二十四年二月侍班於文淵閣，觀經筵大典，五月充翰林院教習庶吉士，十二月轉翰林院侍讀，二十五年乙巳科會試，充同考官，那科湖南取中八人，都是長沙人，當時曾氏管理長沙郡館的事，發榜的那天，他做了一個「同科十進士，慶榜三名人」的對聯，當年五月升詹事府右春坊右庶子，九月充翰林院侍講學士，十二月補日講起居注官，充文淵閣直閣事。這一年十月初十日是太后萬壽，十月十五日在太和殿頒發恩詔，曾氏祖父母父母，都封爲中憲大夫恭人。他的名位在這時也更大了。

張廣建督甘 幸得孔憲廷爲輔助

報載煥威將軍前甘督張廣建逝世，消息証實，聞者咸爲感歎。張氏督甘八載，政通人和，此稱左文襄後之一人。此固張氏之手腕，然蘭山道尹孔憲廷，亦不無輔翼之功。孔字少軒，合肥人，與張爲總角交。清末，投效北洋，爲李文忠賞識，歷宰鉅邑，其時，張氏猶在聽鼓也。及張氏受袁項城之知遇，飛黃騰達，先撫魯邦，職尹京兆，又拜陝甘籌邊之命。張氏必察甘省情形，諸感棘手，非有文武兼資之才，不堪贊助，堅邀少軒同往。少軒轉官德州，方爲上峰倚重，不令擺脫。經張一再電商，始允調用。

長篇小說 有緣（四八三）

（寶賢著）（禁轉載）

第九回 感情理智未許兩全 事業戀愛不能兼顧

關於你的整個前途的事情。不過，有一句話，我要告訴你。」路停一停，接着說道：「你現在呢，年歲也不小了，應當知道人世上的事理人情啦。我這一輩子，自信還沒作過虧心的事，所以能有今日這個地位，在社會上，人們一提起來，還都不認爲是壞人的，也正是爲此。所以我希望你，能夠好好兒地有一番作爲，把整個的精神，用在事業上，將來能成爲一個世界有名的大實業家，對社會盡些應盡的義務，在歷史上，留個好名聲，那時做爸爸的，就是死在地下，也安心瞑目了。就像從前，你和我說的那個計畫，用實業家的立場，多替國家辦些社會事業，爲人類創造幸福，拿着我們現在的財力說，固然還談不到，所以我一向還沒採納你的意見。可是我現在想，你那種理想還算不甚超過事實，只要你將來能努力認真地作，先把自己造就起來，然後再實行你的理想，也未嘗是不可能的。」楚時雄對於楚庸所懷抱的那種救助大多數貧苦人的思想，一向原是認爲不合事實的空幻妄念。現在，楚庸聽到父親這樣一說，這顯然証明，父親已經承認他的理想有

舊東北名人軼事（四四八）

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完畢，即以滿日兩國文字鑄版出書，發行問世，以公同好，無論何人，不得盜印抄襲，侵犯本書作版權，特此謹啓。

實地宣勞，竭力工作。則已顯然，對於德奧諸國，表出反對態度。日後戰事停止。總欲利口強辯，保持其中立國家。恐己情實顯然，難於推諉。與現下交戰之英德美日諸國，無何差異矣。又何必拂逆輿情，倒行謬施，自貽伊戚也。說袁氏以此理由，面折廷諍。段內閣，賴以爲然。雖親信人物，如徐樹錚輩。再四阻攔，不欲對德宣戰。段氏亦迄未採納，變更既定方策。此實段芝泉氏，有爲有守，見理獨明。爲常人所不及者也。既內幕之中，含有此種重重暗影。黎宋卿氏平素之間，對於段合肥氏。因他勢傾朝野，事足重輕。加以個人天性溫厚，對人每示優容。以故每遇重大事故，輒行讓步，藉示不願與段氏爭執，其大度包容之量。此次因對德問題，發生齟齬。黎氏終于軟化，不再堅持己見者，即一證也。有此種種隱情，所以當馮副座華甫先生，向自己提出，『在津因亟於挽段回京，主持政務之故。已許可撤換府方秘書長，丁世嶧氏。作爲保全段氏顏面。及調停該氏返京，重理政務，相當條件。』小弟探知，丁秘書長，爲報效總座，素稱出力之人，何能無端解職，空作犧牲。府院相持，不過因對德一事。已成僵局，非如此調停，難於解決。丁秘書長，爲報効鈞座，夙稱忠義之人。既稱肝膽相照，毫無介蒂，則授諸君子愛人以德之旨。爲轉圜中國大局，丁氏個人，暫行去職，以保存鈞座顏面起見，稍避風頭。冀以調停糾紛，息止競爭。使中國政治舞台上，軒然大波，稍爲平息，又有何不可。黎本忠厚有餘之人，見馮副座，侃侃談來，言之有理，表示贊可，再固持已見，遂亦不再任何職。不過丁氏下台之後，因即當面向馮國璋提出，囑他向老段表明，圖保全顏面。開知庇護。馮華甫，惜羶言曰：

秋吟館雜拾 ‖辯姓之詩‖

嘗閱古今名人軼事，載有：某相國黃姓，有王姓者投函，誤爲宗族，相國戲成律詩一首謝之。（詩係何人故事，何人秉筆，既已忘却。明達君子，不吝指正，藉開茅塞幸甚。）詩云：

江夏琅琊未結盟，世間三畫最分明。
君家自接周吳鄭，鄙姓留連顧孟平。
須向九秋尋鞠存，莫從三月問瓜生。
右軍書把浯翁換，辜負籠鵝道士情。

辜鴻銘才驚四座 即席譯詩外賓嘆服

（拙隱）

張文襄調鄂督，辜鴻銘先生隨之行，而薪俸無加，每月不足百金。適德國亨利親王來游鄂，張以爵禮優接之，舌人爲辜，應對如流水，孟圓則圓，孟方則方，張目覩以爲能。嗣俄國太子，同希臘世子，滋止漢口，張饗燕晴川閣上，辜譯俄語，張在德時，曾學一年，然熟練已者老生讀十年者，又譯希臘語，時以古文詢世子，世子大驚，謂東方人，向無識希臘古文者，有之，自辜始，即席索張詩及書。張恩遇緩，屬幕客嘉興沈子培先生（曾植）代作，贈俄國太子詩曰：「儲貳海西飛軼，歷重瀛，日麗晴川辭鍾彼德城，花明漢水迓霓旌。壯遊雄覽三洲勝，嘉會歡聯兩國情，從此敦槃傳盛事，江天萬里喜澄清」。張書就，辜即照譯俄文。俄國太子曰先生譯詩有韵，最難爲辜。辜贈希臘世子詩曰：「乘興來寒楚畹芳，海天旌旆遠飛揚，偶吟鸚鵡臨春水，同泛蒲桃對夜光。玉樹兩邦聯肺腑，瑤華十部富縹緗，漢南司馬慙衰老，多感停車閱七襄。」張甫書就，辜譯希臘文，並譯法文，希臘世子及俄國太子皆通法文，同聲讚辜博學，尤謝張厚賜而散。從此張信辜通六國文語不虛，但每月薪俸仍無加也。辜每夕必渡江至漢口，從事於花天酒地，亦無多債累，是可異矣。

段內閣在京召集督軍團開會

韓青天趣聞

青天即命隨之入署，未克淨面，即升坐問斯案（緣其有淨面之癖，每至一地，恆先淨面，不論是否有誤重事也，）且有因淨面殺人之事，藉顯其關心民情也！時告狀婦已跪堂下，青天即問曰：『汝寃者何事？』某婦曰：『余爲縣之某科員婦，因伊近買一妾，置余於不顧也！』青天即回顧縣長曰：『有其事乎？』縣長曰：『有之』。青天又問婦人曰：『依汝之意，欲其死也活也？』鄉婦無知，又被妒火及威勢所迫，已六神無主，徐曰：『死之！』青天即命執法隊綑某科員論決，己則入內署淨面矣！時科員已上綑，怒對其婦曰：『爾我係夫妻，小有爭吵，何致我於死？死亦當勾爾魂去！』言訖忿忿赴刑場去。時婦已漸驚覺，急叩請青天下令恕之，然時已遲，執法隊已還，某科員則死於彈丸下矣！婦即大哭蒼天而去。嗚呼！因置一妾而非命，可謂冤矣！雖婦人一時之愚，然大功終須歸青天耳！

三、某縣役死於淨面下

青天又視察至某地，該地縣長爲一善於拍馬屁者，時值夏令，赤日當空，炎熱非常，縣長深悉青天下車後須步行入城，遂命人預置冰鎮之西瓜於內，一擬換青天暫解暑渴，實則欲借茲少得上峰之歡心耳！

哈市唯一並無分所 哈爾濱速記傳習所 道外中七道街路西
續招第五十六期男女新生 定於十一月五日開課
晚班 午後七時半至九時半 日班 午後三時至五時
本所有志學習者先行報名，但限志願堅定爲合格者。本所一切均重實在主義，決不作欺虛僞等宣傳，故各期開課日，即行額滿，諒學者均知。
本所除前第四十六期謀事班均推薦熱河農事合作社外，現又推荐新京大陸會計及珠河農事合作社等處。凡才前畢業各生，乃有二三處來所聘請，凡畢業者來所聲明或補習以資推荐。附啓

建生簿記學塾 招生
校址哈爾濱道外正陽四道街拐角樓上
市營 業立
第三十一班 定於十一月十五日開課
男女兼收年齡不限 時間午前十時至十二時 午後八時至十時
教授課目 銀行簿記 商業簿記 公司簿記 工業簿記 本埠巨商 待遇

利達號電汽材料店 哈爾濱道裡十二道街二七 電話二二五七〇
新到 各種電動機及一切電汽材料 無線電附屬品 批發零售

協和 自動車傳習所
本傳習所茲因學生日增，關係不敷應用。現已遷移寬敞之地點。因授課之便利起見，特備有清潔之宿舍。對於進習課程及演車傳習，尤爲方便。全國生徒內部並由校力主辦。特設伙食部，取費低廉。（詳細簡章函索寄附郵票二分）
本傳習所所長 小峰卓啓
地址 南崗夾樹街三號（即女子中學下坎 松花江街停車場對面）

聖佛醫社
治療科目 內科・外科 產婦人科・小兒科 皮膚科・花柳科 耳鼻咽喉科 眼科・放射線科
地址…哈爾濱道外桃花巷西口 電話八四四〇

××銀行特別往來存款！
敝行之特別往來存款，利息很是優厚，如有富餘款，無論多少，均可存入，又便利，又穩固。
存入手續
一、初次以國幣拾圓即可開立存戶，由本行填給存摺，以後不拘數目多少，隨時可以存取。
一、存款息每百圓一分五厘（每百圓每月四角五分），每三個月計算利息一次。
一、此項存款，隨時可以支取，留有印鑑者，取款時須蓋印章，憑同存摺，交本銀行支付。
總行 道裡新城十三道街拐角 電話（三七〇四）
分行 道外北五道街（電話八…）

大批電動機 大小馬力俱全價格低廉 其他各種電氣用品 一應齊備批發零售
中央電氣洋行 中央大街四十三號 電話三三二二

新華樓 小賣部 西餐部
適合時令特備各種清潔菜品 助君加餐有益衛生 新設西餐部每日午間開售午飯 午後晚餐咖啡味美價廉
道裡新城大街 電話帳房 二九九四 五八二三

哈爾濱馬迭爾旅館 道裡中央大街一一三號
電報掛號哈爾濱馬迭爾 哈爾濱唯一之大旅館 一位於最繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由兩元至四元 房間帶浴室並帶糚台者每天由五元至八元
每住過一星期者按九扣計算 每住過一月者按八扣計算長期住者則另議面商
備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂菜及酒類 價格亦格外適宜宴會每人由二元起碼
旅館附設 飯店咖啡館 電影院 打球場 酒吧 男女理髮室

專門包治 淋 濁
德國醫學博士 布爾蘇闊夫
專門治療 花柳科 皮膚科 心臟科
接診時間 午前八時至十一時 午後五時至八時
地址 道裡外國四道街路北三十五號二層樓上

利華商場 哈爾濱道裏石頭道街西端 電話七七四八
男女西服大衣 協和服 式樣多・價目廉・
如蒙賜顧・無任歡迎・

首善醫院總院 院址南崗郵政街江北街北 電話七六〇五
分科治療住院遂意

齒科醫師 格・衣・石內結爾 及鑲牙家 利・馬・夫究林那 啓事
查敝人等前曾在第一齒科學校應診，現自九月十五日改在石頭道街第一〇九號中央大藥房應診，恐未週知特此露佈
診治時間 自上午十時至一時 自下午四時至七時

轟傳已久姍姍來遲之曲狂夫氏名著諷刺說部 哈爾濱的一個女性
現已出版濱埠仕女堪與咸宜人手一冊
▲江水集 ▲北地胭脂 ▲四小姐 先後發美
總發行所 道裡道外 商務印書局 外埠各大書局均有代售

HELCONE PAN-HORMONE PRAEPART
德國 壽爾康 補片
調補衆施補力偉大 四季宜服功效顯著
服一盒後的現象：面色！紅潤 皮膚！寬皺者，皺紋漸消 思想！健忘者，記憶漸強 脚力！步滯者，擧足漸輕 腎部！遺精者，即見痊愈 心臟！心跳者，漸漸鎮靜
本品採取（猩猩）（牛）（羊）等壯健動物之因「分泌」HORMONE，以新法製成結晶體，能調整人體內分泌機能，使新血之產量增加，充實抵抗力，以消滅潛伏之病菌，尤富有磺補物，中提出之遊離，以補充內臟各部之營養，使其壯健，盛旺代謝，恢復健康。
▲腦力無具以腦補腦 ▲血力無具以血補血 ▲精力無具以精補精
男用主治男性神經衰弱…… 女用主治女性…… 久服不育…… 說明書備索
上海江西路二六四號 柯爾登洋行經理 哈爾濱分行 道外六道街口 各大藥房均有出售

美國第十六任大總統林肯氏 受一女孩請求而留鬚

貝靈夫人，最近去世。她是美國甘沙士省地方人，享年八十八歲。她在十一歲時，正當林肯競選總統，她看見林肯的畫像無鬚，大爲不滿，寫信給他說：「所敬愛的林肯先生，我以爲你如果把鬍子留起來，定必較爲好看些，我有兩個哥哥是屬於共和黨的，兩個是民主黨的，如果你肯留鬍子，我相信可以運動那位屬民主黨的一致投票選舉你。那選舉運動畫片上，環繞着你的像的鐵路軌道。眞是美呀，你有小女孩兒麼？」

過了四天，她收到林肯回信云：「親愛的白蒂兒（女名）你十五日寄來一封很適意的信已經收到了。我並沒有小女孩兒，眞是憾事，我却有三個兒子，一個十七，一個九歲，一個七歲，講到鬍子的話，如果我留起大鬍子，人家豈不說是痴傻麼？」可是林肯獲選總統後，他有一次去到紐約西田地方小女孩所住之處，他親口叫她從人叢中走出來，與她並肩坐在車站壇邊。小姑娘看啊，他說我「已經爲你留起大鬍子了！」

作影星的眞不容易 李小生摔腫屁股

李顯廷是個小生，是個極英勇的硬派小生，在「鐵血慧心」裡，他是飾一個奮身捕匪，因中匪彈而氣絕身亡的警官，在「烟鬼」裡也是飾一個率衆剿減匪窟，而大奏凱歌的警長，此次在「黎明曙光」裡他又飾一個單身衝圍，赴縣公署報告求援，而完成了重大使命的警長。滿洲的幾部警察官的片子，簡直的爲我們這位體格槐偉的烈性小夥子，李顯廷包辦了。

近來，在南新京攝影場緊工作，是拍取張警長衝圍赴縣公署報告的場面，啊！這可苦壞了我們這個硬派小生，在「開麥拉」旋轉的時候，他雖然是生龍活虎似的活躍，可是在每拍完一個鏡頭後，他却不禁的汗流夾背的不住的狂喘起來，我們的硬派小生李顯廷這時候是一點兒也不硬了。

原來，這個場面是非常吃力的，由匪圍裏飛身上馬，將衝出匪圍，便爲幾個匪徒追趕上來，跑……跑……跑……跑了很遠遠的路，終於不幸的中匪彈而翻身落馬了。

在拍翻身落馬的時候，我們看的人雖然是樂的合不上嘴，可是挨摔的我們這位硬派小生李顯廷可眞要命，眞是貨眞價實，摔的不亦樂乎，因爲，我們這位硬派小生在拍完後，只摸屁股呀！

「唄，怎麼樣？」記者過去問。

「沒，沒甚麼！」

「痛罷？」

「不，不痛。」他雖然嘴裡說是不痛，可是手却不住的摸屁股。

「可是你爲甚麼只摸屁股？」

「哦，腫了點！」

記者不禁的打了一個寒噤兩手倒捩了一把冷汗。

××

吃醋 太厲害了 也要受罰

米蘭電：這是一樁令人可怕好吃醋的亭主進了監獄的事情。

在米蘭市住的名叫加爾羅，安托尼奧薩基一個男子，平素以最嫉妬著名，也可以說是吃醋專家，詎意最近這個醋吃的越發的烈害起來，每天在上班的時候，必定把老婆關閉在屋子裡頭，不令她出來，然後用鎖頭鎖上，才能上班，可是還覺不可靠，不安心，雖在辦公的時間，也要常常回去看看。

最烈害尤其是在晚間，恐怕老婆子晚上逃跑，用繩子把自己腕子和門的把手很緊的綁着。

警官聽着這件事情，一想沒有別的辦法，所以處罰他七個月的徒刑。

前次大戰後 巴黎和會席上 法揆之蠻橫

德國於第一次歐戰後，受和約之摧抑，處境甚苦，其能復振，蓋嘗得英之助力不少，而英之袒德，則緣忌法。法之氣燄太盛，英人懼焉，故援德以抵制之耳。

當巴黎和會，法總理克列孟梭出席，態度極爲專橫。如某次會議，比利時等國代表，對會務有所爭執，克氏厲色答曰：「與德戰爭，皆强國之力，今因有組織國際聯盟之思想，始招各小國到會，否則一切逕由五强決之可也。」語氣蠻强之甚，意若謂小國雖列席而不容置喙，忘却比國曾蒙絕大犧牲而爲法扞禦矣。比代表復與爭，克氏竟硬行宣告閉會，就此一幕觀之，可見巴黎和會充滿不平之氣，爲今茲再戰之緣起，而法國方面之盛氣凌人，不獨小國不平，即英國蓋亦已望而生畏也。

「五强」者，指日，英，法，意，美，五國。

學戲 皮黃拍板法　方言

拍板之法，大概分爲二種：有一板三眼，有一板一眼者，西皮二黃皆然。㊀一板三眼者，如慢板二黃，慢板西皮，慢板反二黃，二黃快三眼，西皮快三眼，反二黃快三眼等皆屬之。㊁一板一眼者：如原板二黃，原板西皮，原板反二黃，西皮二六板，四平調等皆屬之。㊂無眼連擊者：如快板是。㊃不受板眼節制者：如倒板，搖板等是，（皮黃皆然）又皮黃拍板之法，亦各異同，三眼之板，二黃起止皆在板上，間有落中眼者。西皮則每句分三節，首節起止在中眼，次節起於板，止於末眼。末節起止皆在板上，亦間有落中眼者，若一眼之板，二黃起止，皆在板上。西皮則分三節，首節起於眼，止於眼。次節起於板，止於眼，末節起於板，而止於板。至無眼連擊之板，即所謂快板，紘子字皆在板上。學者應從平正易爲者入門始能漸入佳境。

學戲不拘何種角色，皆有其入門應習之戲，謂之「開蒙戲」。雖票友非比科班，可以隨意選擇，然入門之初，必宜擇平正易學者，循序而進，自能漸臻極巔。若貪多務得，或躐等妄作，則必且廢於中途矣。

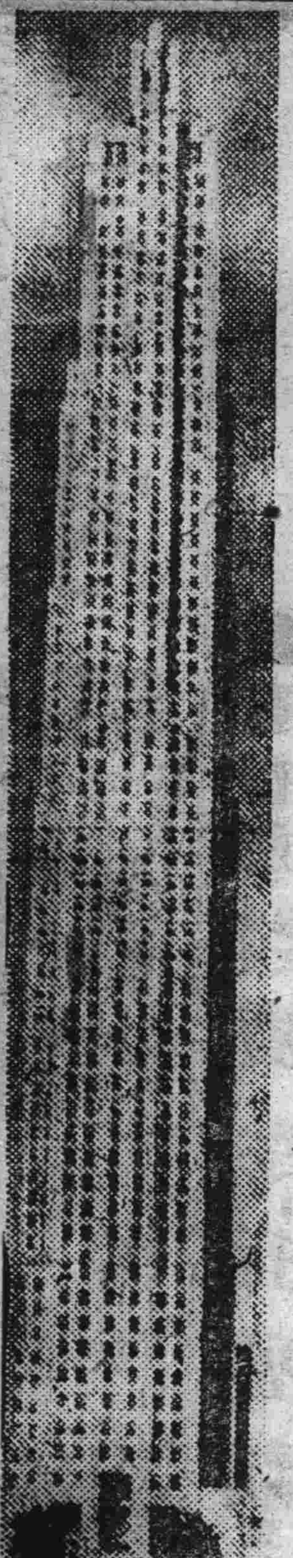
史地 滿洲古蹟誌（續）　白鵠

茲攷於文獻及實物之所得，分「一般土器」及「土製模造及人形」二則以述之，

小甲，土器之一般品

在關東州之貝墓中，發見如前章所述之「短頸壺瓶」之種類既多，其不屬於「短頸壺瓶」類之「壺瓶」，除「長頸瓶類」之外，尚有其他異式之土製壺瓶，其中如「扁體」，「方體」，「大型」，「小型」……尚復不鮮，茲依其一般品中，揮述其數種。

A．扁體壺



……西洋式最新建築之一……

滿洲國之司法行政【二】

三，關於法規之運用

法規之運用，乃保司法之生命，凡國內秩序之維持，國民權益之保全，無不有待於法規之適正的運用法規之運用，必須立脚於正義人道，順應國情，適合民意，爲此司法官勢非得有其人，不爲功，而他面使國民對於司法之認識，有所深厚，亦在司法之運用上，爲極重要之問題，故關於此事，亦常予以多大之努力，自不待言，關於司法官之刷新，乃係當局最爲用意之處，即司法官之任用，概取嚴選辦法，對於現職者，則常努力於人格之陶冶，及識見之向上，且將多數司法官，委遣於日本，使爲法律之研鑽，及滿國司法制度，但一般社會情勢之視察，見學，此外又召開各種講習；實行關於司法事務之講習，且開設職員訓練機關，以爲司法官之養成訓練，或將日本之現職優秀司法官，多數任用爲我國之司法官，結果現已舊態一新，見有今日之充實，關於以在野法曹資格，而於司法之運用，担當重大的一方面之律師，亦經制定律師法，以律師之職責，而嚴限其資格，且設置律師會，使互爲切磋，與琢磨，結果，在其素質方面，已大見向上矣，關於國民對於司法之認識，已逐漸有所更正，確信不久之將來，必能全般的具有正確的理解也，尤其其與國民之日常生活，具有最密切關係之調停法，自其實施以來，成績卓佳，已極收有所期之目的，將來藉同法之運用，國民關於司法之理解，確信將更有進步，當局關於調停法之運用，擬自進出於街頭，並希協和會予以協力，務於民衆接觸，以期同法之效果，能充分發揮，俾於民益之確保，毫無遺憾焉。

四，關於監獄作業

行刑，與司法，實居唇齒輔車之關係，司法之成果，待有適切之行刑，始得見其結實行刑之目的，在使受刑人改過遷善，復歸爲良民，自不待論，對於彼等所以賦課作業者，即在藉勞働之力，馴致以誠實勤勉之美風，教示以處世之道，使養成爲社會人，而無所缺乏素地，決非徒謀生產興利益者，惟因行刑手段之監獄作業，係担當生產之一部門，能貢獻於產業之振興者，故爲使受刑人酬報國家起見，亦務使精進於作業，此乃極有意義之事，監獄作業，近年大見發展，其生產額已由康德元年度之約二十萬圓，飛躍至本年度之約一千萬圓，然此非係採取作業第一主義之所致，乃爲强化作業之統制，以謀企畫經營合理化之結果，蓋監獄作業本來之目的，原不外爲受刑人之教化而已，即監獄作業之擴充，亦可謂係對於受刑人之教化之普遍，監獄作業之將來，尚有愈行發展之餘地，於明年度將更爲擴張，現正進行其計劃中。

五，關於國境地域司法之整備充實中。

從來司法機關之整備，將以綜合考覈國內的諸事情爲主，並以人口數事件數爲基準，而計畫實施，其後因國際情勢之推移，祇以從前之方針行之，終屬不能滿足，即經痛感有適應國境地域之國防建設，而强化同方面司法陣容之必要性，於是乃於本年六月，新設牡丹江高等法院，及同高等檢察廳，以着手於同地域之司法整備，此外更在計畫，務於可能限度，急進整備充實國境地域之司法中。

以上乃保司法部所管施政方針之大要，凡司法之成果，倘非得有國民全般之深厚的信賴，與强力的支援，則終不能舉其實績，吾儕奉職司法者，鑒於現下之時局，固當自肅自戒，一路邁進於目的之達成，並希居於民衆指導要位之諸公，亦於深厚理解之下，豫以援助是幸。（已完）

治安部施政方針（六）

次於警察官待遇之問題者，關於其改善向上由於警民懇談會之要望，恒爲議題之中心者諒屬周知之事，當局又傾注至大之努力，速與以公正之待遇，與以足以安心邁進其職責之待遇乃爲切要者。

而關於滿系下級警察官之待遇改善，昨年度及本年度均屢次亘及相當之廣範圍爲增俸之新行，他面並創設特殊津貼，精勤津貼，或國境勤務津貼之制度，並於俸給以外與給與制度之整齊，並行於直接間接亘及心物兩方面爲待遇改善之努力。並由於本年度對於全國下級警察官吏之身分保證警察官之面目爲之一新矣。而當局仍以爲未足，爲使警察官無後顧之憂，以圖公正妥當待遇制度之確立正行努力也。

三，就刑事警察之强化

伴隨於治安肅正工作而施行，從來於山間邊僻蠢動之匪徒，漸次假充良民假至竄橫潛入於市街地內，以招來近時於都市之殺人强盜等凶暴犯罪之增加，文化的伴隨於都市之異常彭漲發展，與產業經濟之勃興，伸長增加智能的惡質之犯罪，又鑑於基因於事變有各種不逞犯罪漸增之傾向，爲期此等社會惡害之絕滅，所以銳意以圖刑事警察陣容之强化，更本年度爲刑事警察官之徹底的訓練，與圖指紋鑑識施設之强化，由先進日本國招聘練達有能之刑事警察官，兩兩相輔以求於一國治安中樞地域之都市之此等殺罪之徹底的檢舉與撲滅，以期明朗王道政治普遍與協和社會之具現而行努力也。

四，就經濟警察之强化

今我國與盟邦日本共爲東亞新秩序建設之樞軸的機關，所以極占重要之部分也。爲遂行聖戰並一面鞏固日滿經濟集團之必要，特於近代戰特徵之國家總力戰於强靱銃後之經濟力之必要，所以有强力戰時經濟統制之確立必要也，且今次事變之特色戰爭遂行，與長期建設併進，一面巨大軍防物資之供給，與他面莫大建設資材，復舊物資爲必要也。

東昇泰貨店（即前東泰號）
最新流行式男女皮棉大衣備齊
式樣新奇・品質優良
各種皮張・貨多價廉
▲聘有專門技師定做男女西服大氅
地址哈爾濱道裡新城十二道街 電話〔批發二三三四 零售五二八三〕號

福豐號百貨店
專門技師定做
男女西服大衣靴鞋
現成男女西服大衣備齊
各樣絨衣料
新城大街 電話〔五九一九 三七二七 三九四九〕番
新京另有支店
2569

哈爾濱區法院指定不動產管理人鑑定人
滿洲興業銀行指定不動產管理人
滿洲房產株式會社指定不動產管理人
奉天商工銀行指定不動產管理人
金城銀行哈爾濱分行指定不動產管理人
營業種類
不動產之信託
管理不動產
辦理不動產買賣手續
不動產買賣之介紹
房租担保放款
不動產之鑑定
哈爾濱 不動產信託株式會社
哈爾濱道裡斜紋街四七號（中國十六道街拐角）
滿方董事 張廷閣 李國鈞
滿方主任
電話〔滿方……七二九三（ナニクツ） 俄方……七二九四 經理席 營業系……二二三六〕
會見僚雄自宅電話四〇〇五號
出張所：海拉爾市北大街四一號
82

福順東印書局遷移
新址道裡新城東六道街路北啓事
謹啓者本號爲擴充營業起見 特由中國十四道街遷移於道裡新城東六道街路北照常營業 因恐各界尚未週知特此謹告
並有新設大批書籍文具歡迎參觀
哈爾濱道裡新城東六道街
福順東印書局啓
電話六八〇三番

恒昌茂百貨店
新型的：男女大衣・西服
協和服・小孩服
色多・樣美
歡迎參觀
地址 道裡南市場十三道街口
電話七六六五番

治淋藥最新發明
「內歐治淋」效力極强

五淋白濁內歐治淋
各舖大藥局均有代售
武藤宇佐美兩醫學博士推獎之最新藥新治淋（ネオヂリン）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最强急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期則即能減退濃及痛必定歡喜
醫治効用 急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎巴骨托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外陰炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後强症膀胱炎實質炎腎臟炎等之急性慢性子宮病及攝護腺傷痛
服量用法 一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸原個吞下由淋病而起之左之女子並發症以新藥アネノル用之可
北滿總代理店
哈爾濱八站南局路二號
日本寶藥株式會社
哈爾濱出張所
電話二九二零 六九七三
儲蓄府金 哈爾濱二一一番
山本回生堂製藥所
58

除毒良藥 延壽丹
衛生部立案 實業部註冊 濱江省許可
定價 大盒一元五角 小盒八角
全生堂

諸君！
欲用眞正英國毛布材料做好的西服
請光臨敝處選購
—本號創設於一九二五年—
的確物美價廉
不是虛僞宣傳光臨試購方知所言非謬
切爾諾莫爾斯基—維什聶夫司基
道裡中央大街九十號二層樓上
電話二〇九七
8392

本律師代理民刑訴訟並商事一切非訟事件應聘常年法律顧問
哈爾濱市公署交通局 奉天商工銀行
哈爾濱航業聯合局 中國銀行 顧問
退職陸軍法務官
陸軍大臣指定辯護士
律師法學士
岡野博一
哈爾濱市道裡中國十道街二十號 電話四九一五號
8433

安光普編
法制經濟大意及基本法註釋
「文官考試・武官常識・不可缺之參考書也」
定價並製貳元 特製貳元二角
外埠加一 全國各書局均有代售
新京代售處 四寶堂
本埠 道外 成文厚 萬源東
發行所……天一印書局
哈爾濱市道裏新城大街
電話六一二三八

日語夜間補習班秋季開講
九月一日開始
下午五點鐘至十點鐘每日
標準日本語讀本一卷六卷
實用日語會話 日本口語文法
道裡斜紋四道街
馬家溝 國課街
龍光學院

一九四零年的
新型男女皮棉大衣
樣多價廉 歡迎參觀
道裡南市場七線大汽車終點
新市商場百貨店
電話二一七〇六番

專賣日本清酒

四大名牌

(一)滿洲樓
(二)一新
(三)金鐸
(四)福源氏

北滿特約總店 福源祥

哈爾濱道外南和街
電話 三五八八 七二六五番

本號代售
山東方麯

總發行所 營口 奉天 廣生行啓
營權 奉權 電話 五二七 (四)三七八〇番

哈爾濱市 崇信新式簿記傳習所招生

一・班次
1 簿記速成科（兩個月畢業）
2 商業講習科（五個月畢業）
3 簿記函授科（四個月畢業）

一・開課日期 定於十月十日開課
一・宿膳 為便利學生起見備有宿舍及伙食
注意 詳細簡章函索附郵票二分即寄
校址 哈爾濱道外南頭道街

198

勿失謀生良機

哈爾濱聯友自動車學社(招生)

1. 宗旨，本社為應社會需要及一般青年謀得永久之出路起見，特聘哈市唯一富有經驗教授數人負責教練造就司機專門人才，決使取得免許為目的
2. 入學資格凡青年男女在十八歲以上者受過初級教育口試，身體檢查合格者得入學
3. 4. 教授科目及本科研究科機械修理科 設備，本社購入流線式汽車六台機件多樣並附設汽車行 [illegible]
5. [illegible]
6. 開學日期 康德六年一月一日（但有特殊情形隨時報名亦可）社址哈爾濱道裡斜紋三道街十號本社

1859

公認
哈爾濱汽車學社
生徒大募集
簡章函索即寄（付回件郵票）
社址哈爾濱道外許公路一七號
電話二八二四番

1856

新到大宗毛巾批發

輸入
一人絹，織絹布頭，文具
一貨鐵，以及雜貨一切 批發

合資會社 興亞洋行
哈爾濱新安埠安寧街壹號

賜！遠方去信大減價一半都找瞽者周子良算盤神術卦若大難事問病有無危險求醫何方指明

▲指引迷津 ▲提醒久困 ▲直言無隱

[illegible]

該館價目（外埠一 本市一）

3050

◉醫林介紹◉

松天醫社 專治皮膚花柳病科
地址 道外中十一道街路東 正陽南氏學校對過
63

德國醫學博士 伊乍阿克
專門眼科
道裡斜紋一道街五號 電話五三〇四
接診時間 晨九至十下午三時至四時半
146

醫士施米德樂
專治皮膚泌尿花柳各症並用愛克斯光線診病
接診時間 上午九至十二 下午四至七
時有滿人譯話
道裡中央大街十三號

醫士壽爾泰斯
石頭道街九十五號二層樓 電話三一三五
現已返哈照常應診
專治內外科及婦女科
145

海北眼科醫社
道外正陽八道街路南
醫師文星泉
專門眼科
158

醫士瀝洛布林司基
專治內科小兒科神經病
道裡商務街二號第一戶 電話二四五七
接診時間 上午九至十 下午五至七時
146

女醫士石爾夫司嘆
牙科
地址 十四道街三號郵局隔壁 電話七一九二
專治婦科產科內科
接診時間 午後三時至五時
大安街五十五號醫院
九時至十二時
150

醫師 法依尼司基
專門內科 為患者便利特聘譯師詳細診查
主治 心臟病 神經病 肺病 胃腸病
診時 上午九時至十二時 下午五時至七時
道裡中國九道街三十一號樓上二戶
電話三九三六

德國專門眼科
醫學博士 格利德恩耳
斜紋二道街即大同廣場十七號信託第一樓上一階
診療時間 上午十一點至一點 下午三點至四點
聘有滿人接洽
169

醫士愛佛什甸
專治內科各症
道裡外國七道街十三號
接診時間 十一時至十二時 五時至七時
電話三七七五
144

女醫士吳爾諾司喀牙
專門婦科及產科
接診時間 十二時至二時 午後三時至五時
道裡面包街七十六號
電話四二一八號
163

徐新華診療所
醫師 南滿醫學士徐桂潘
小兒科內科
助產士 徐志遠
住院隨時 地址道外北九道街路西
25

鳳石內科醫院
道裡中國頭道街二十一號
醫師 南滿醫學士 劉鐵城
專門內科
診療時間 每日午前九時至十一時 午後四時至七時 星期只限午前
電話二二五八
153

醫士伍拉赫
道裡炮隊街一五三號 電話四九八一
專治內科並神經病 心臟病 電療
接診時間 晨九時至十一時 午後四至六時
聘有滿人接洽
149

花柳病專科
[illegible]

醫師 周國五斯及
專門耳鼻咽喉科及外科
道裡外國大道街八號房第三戶
電話三三八八
接診時間 晨十時至十一時 午後四至六時
151

明明眼科醫院
哈爾濱道裡中國頭道街
醫學博士石增榮
電話七五一〇
診療時間 午前九至十二 午後五至七
住院有各等病房
[illegible]

小兒科醫院 吳鏡波
南滿醫學士
道裡中國頭道街十三號
診療時間 上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診
154

[illegible]
午前十一時止 午後六時至十一時開診 患者親臨為洽
地址 哈爾濱道外正陽門路南 頭路院內二十二號
田沛恩
163

醫士 牙信斯基
專治內科皮膚 花柳科
午前八點至十點 午後六點至八點
哈爾濱道裡面包街外十三號
168

醫士林德爾
專門產科及婦科各症
道裡中國十四道街五十三號 郵局隔壁 電話三六一〇四
接診時間 自八時半至十時 午後四時至六時
143

皮膚科 花柳科 小外科 凡吾醫院
道裡中國頭道街二十一號
診療時間 上午自十點至十一點 下午自三點至六點 星期日只限上午
院長 南滿醫學士 劉德新（凡吾）
電話四二四一號

牙科 [illegible]

治鑲牙之處
道裡十四道街三十九號 郵局毘隣三樓三號
俄牙醫師皮里坡七克
鑲牙吉諾爾金
通滿語
140

▲遷移啓事
齒科醫師 劉鳳書
遷移在道裡中央大街拐角斜紋街門牌七十五號
診療時間 上午十點至一點 下午四點至六點

專門牙科醫師
列、阿、柴木
曾在亞陸格斯及愛魯伯任醫師十六年
道裡馬街十五號房
接診時間 上午九至一 下午三至七 星期日十至一
164

日本齒科醫學士 [illegible]
治牙，鑲牙，拔牙
無不精巧定價公道
景陽街平安電影院南隣
東亮牙齒專科
142

齒科醫師 李蔭成
新設X光透視照像診斷
診療時間 上午八時至一時 下午三時至七時 星期下午停診
哈爾濱道裡外國七道街五號
123

俄國牙醫師 叔爾杜道維赤
本醫師專門技術製造各種新牙以及治牙補牙鑲牙拔牙手術完備
貧民免費診斷
地址 道裡外國三道街路北三十九號
8111

牙醫 亞陸哥斯及愛魯曼
創設於一九一五年
道裡外國三道街中央大過拐角 電話四七八〇
接診時間 晨九時至十二時 後三時至六時 星期日二時至午一
至一時
167

東倘齒科醫院
日本大學齒科醫學士 黃東綸
治牙鑲牙拔牙口腔手術 牙疔 補牙 正牙
時間 午前九時至十二時 午後七時
[illegible]

牙醫千葉 馬子果依依
道裡中國四道街十一號
（午前九時至十二時 午後自二時至六時）

猶太醫院
病房單間或公衆房間設備俱全收費低
並設有專門醫師診治
各科治療室 自設化驗室化驗血便及其他一切
愛克斯光透光照像
道裡中國五道街四十號電話二
2686

•淨面藥膏•

主治 皮粗紋縐 膚黑面暗 汗疱粉刺 春斑夏疹 血瘖瘙癬
功効・・潤膚嫩顏 較雪花膏力强效速 ‖ 除斑點脫 比油藥膏性厚愈切
風行全球・・・・化裝良藥
男女適用・・・・老幼咸宜 醫師化驗
△不含鉛質▽ △不浮白粉▽ △不結油膩▽
零售整批均所歡迎 中央大藥房
哈爾濱石頭道一〇九 電話二九五二

劉氏樂仙膏
主治婦女 經期不調 赤白帶下 腰痠腹痛 子宮寒冷 疼痛等症 肚
哈爾濱道外十四道街
老福春堂總售處

●專治咳嗽「劉氏金丹」
▲主治 咳嗽肺病 癆傷咳嗽傷 痰喘感冒咳嗽等症
定價 每盒一元 每付一角

老福春堂總售處

養血保坤丸
主治婦女調經和血去瘀積去痰寒去瘀血俱病除净必能得子無受苦腦請服試之方之不謬
定價每料三元

金剛藥片
▲主治男子虛弱先天不足腎虧精損老年精衰小便夜頻精神疲倦耳作蟬鳴腰腿疼痛等症
◎定價國幣 大盒二十片二圓五十錢 小盒十片一圓五十錢
外埠各大藥房皆有經售價無處購買將款匯寄哈爾濱本號店無誤原班回寄郵票代價均可
哈爾濱道外正陽十四道街 老福春堂
2641

哈爾濱中央汽車傳習所招生

目的 本傳習所為養成優秀之汽車司機員以供社會之需求
新生募集 速成科男女兼收
年齡 十八歲以上二十五歲以下身體強健素無嗜好者
資格 小學畢業或有同等學力者
報名 隨時報名均可入學
日期 本所備有詳細簡章函索即寄須附（郵票二分）
地址 哈爾濱新安埠安國街一一四號

附啓
本傳習所茲因學生日增原有教室不敷應用現已遷移地址寬闊設備修理部附設修理課以便學生實習而期得會成技術人才

婦科 下治藥理經球
無服藥之苦 有立杆見影
[illegible]
總批發處 天津貴福路閻氏製藥所出品
哈爾濱 閻氏藥房 上號
80